CLEAN AIR FOR THE EARTH

faol that this phonomenou is very acute in Europe, a conti-noul baving a deeply scientific ronception of long atsoding ra-

"What sleps could be token for restoring forests to health?"

"It le difficult to assess bow libts disaster could he slopped and corrected. Because it is not a question a vertely of regeneraling, recreating o landscape. The death of the forests determined true ecological ectastrophea. A world doveld of forests to barron nei only as a laudscape but also climalically. Sariously harmed is the great cyroul of which in nature. As is known, the level of precipitation on earth hes decreased alermiagly over the last decade."

"Against lhis 'alarming' back-ground, what is the condition of foresis in Remanie?"

"Our forests are wril managed, Law No. 2 regarding forest conservation passed in 1987 provides so admirable frame-

provides ao admirablo frame-work for prefecting forests and for reforestation. Optimistio, lente prospecta are epened ibrough the drive of reforesting an area of 800,000—f,000,000 ho of degraded sell. The Romanian attriculturists have cleared plans of action in this respect."

"I know that for several years now you have concorned your-self with ocological reconstruc-

"We are working topocially in the realm of ecological reconstruction is relation to mining activities, in the huge tallings deposits resulting from openeut or underground extraction or from sione unorress where excavation led to the disoppenrance of the soil. That is, on the soils baving the highest degradation coefficient. As you know, the tallings resulting from flotation and deconting operations are deposited in the course of lons of years late huge mountaine of oilt or into dammed pyramids, creating a renelloni, desciate landscape.

inle dammed pyramids, creating a renellent, desciate landscape. In the course of time, under the impact of air currents and of the sun, these mountains of sand are a source of ecological disequilibrium not easy for the respective area but also for the neighbouring once. So far we have mapaged to of forcal thase mountains of failings in the Moddaya Nhua and Doya areas.

Meldava Nbus and Deva areas.

ocyering them with soil, and elitelently harnesing the water in the lallinga sill. We have a

our forests ?"

I had a talk with a designing engineer, doctor of silvicultural sciences, scientific researcher within the Timisogra station of the National Institute of Silviculturol Research and Development in Bucharest. The outhor of several studies and works concerning forest regene-ration, degraded soil recovery by afforestation, the capitalization of the forest stock from the tourist point of view and for health recovery, the creation of national

nature reserves and the restoration of the ecological balance, my collocutor wained us of the dangers, threatening the planet's forests.

"Dear Zeno Oarcea, you have travelled through and studied forests on several continents. Which is their present condi-

"Percois are beginning to ibin out. The process is unfortuna-ioly geocral and of a tremen-dous violence. Suffice it to mention the fact that the desort is expanding at an annual rate of eight km, over a more than II-million-ha area, narrowing the feelile land. the ferlie land".

"le the process impossible le check?"

"The process to not irrever-sible. But it colls for mankind's concerted efforts. The irrespen-sible, savage felling of forests sible, savago lelling of foresis in ocarly all continents, the uncentrolled apressing in the almosphere of neonous elements produced by the medarn technologies, like deterioration of the soil through an integrive farming activity, massive and unsciculific irrigations, che-mical lartifizers used irratio-nally and exclusively, unaccompanied by natural, organic enco, fnavitably lead to the expanalon of desorts over ever wider areas of the carib."

"How do all these elements

"Outto signilleant is the fact that the omanations of carbon dioxide, for instance resulting from the buroing of lightle — which accounts for 70 par cent of our civilization's energy of our elvilization's energy—
may irreparably alicel the fotest in the naxt 10 oc 15 years.
Adding to this are the cold
rains gathering from the atmosphere sultur diexida and niirogen triexide produced by various industrial processes and
aliarking the forest globoly,
from leaves, branches, trunks
and roois to the coll where likey
occumulate and which they
occumulate and which
income of the coll
common to years age, is the outcome of this accumulation of
necourse of the accumulation of
necourse of orest, one cannot have
on accurate representation of on accourate representation of the nightmare. The withered fprests in central Europe are forests to which migralery birds never come back".

."Is this phenomenon about to become general in Europe ?"

"Neerly se. It la oply the Carpathlon ranges that are more obstinced. As fur as the Alus are concorned, the land-scope firey make up speaks for liself. It is increasingly rocky and arid. Most starming to the

afforesling introssible areas in terms of their sett, we have the guarantee that the methods used eas yield fruit in the degraded-soil areas which were graded-soll areas which wore
not subject to the successive
exbausilou caused by industrist
processes. The afforestation of
oreas exhausted by agriculture
is by lar assier than that of
areas drgraded by mining scilvities.

"And yel the study which has earned you faims deale with an unusual tople: "Principles of Developing Furests of Tourist intereot." What prompted you to approach this particular aspect of silviculture?"

"I have always been concern-"I have always been concerned with the man-forest relationship, the man-eature reistionship and in this respect, it was not difficult to notice that mankind, based or an industrial civilization, or ever more copbisticated lechnologies, on an urbac babitat, is rapidly moving away. Irom nature. It is in the last analysis, a town to a kind of decert too."

"Camus said that he knew no deeper descri than the lown." "Alhert Camus was prchably

"Albert Camus was probably referring to the interbunan rolations. Which is of courso very serious. And yet his assessment coefirma my liteats list to towns even using its lieuted. The sky-high hulldings, the asphall, the relafercod emorste, the cement oreale solvitization in which man foels ever more olien from nature. On the other hand, the rate of concerns makes man the prisoner of the effice or lain where he works, of the living-room, klichen or bedraem where he retires after his workday. Sometimes big anly link with nature is the window (through which he may just see inner windows, more waits), the balenny and maybe a walk lirnugh the pork, which is just snother component of a walk through the pork, which is just smother component of the sriffetal inudscape erented by man. Thus, olaring from the fact that man has developed in pature slong pullilone of years and that his sectuation gives birth to a state of circus and may look to pourcus and inability to work. I have tried to draw altention to the rote ptayed by the forest as an ecosystem, in restoring mon's inurbalance. That is why I have aired au original letermetsion of the nolley of landsrape so an ecological. Impressional res-

"Which are the specific fea-tures of this landsraps and how can they be recognized from an

"First of atl, they can be recegaized by the vital plane, of
certeinty, where functions the
instinct of self-preservation and
cusurance against any immediato daager in the field of observation. In the second place, by
the warning ptone otrotoblag to
the point where man can percoive the cisments of mellon.
In the third place, by the indepth orientation plane, the
background which enoures the
quitel, balance and harmony. On
the other hand, examining the
amount of information chilanamount of information chialn-et from nature, much smaller



lotally deminoted and lotally dummant landscape, with [m-mendiate repercussions on the bunuar psyone. Then I studied the borizontal and vertical di-mensions of the landscape, drawing life conclusion that beidrawing the conclusion that hel-ween gravity which altracis and the need to everenne gravity, man only finds himself in a clate of balacce in a natural environment. Only notion durs nature produce right august tepart from the recky moun-tain scape) at the city durs. The right ougle is the resultant of dramatic leadons. Nature works with curves, which are reposelut, harmonic etc. Helling works with curves, which are reposelut, harmonic cio. Boiling out from these consideration, briefly stated here, I militale for the periodical return to and aspecially to the forest (at weakenda in particular) for relaxation and harmonic requitibration. Therefore I afarled to classify forests according to their landscape and climatic qualities in regeneratin man's vilal and spirituol tenus. I did this lot all the forests in Ilumans, proposing methods of prefection, preservation, organiprolocion, preservation, organization and administration of disso liaving a louristic potential."

"The proposale I submitted to libe Academy include libe Icerels in the Redna, Chliman, Ceshiau Meuntaina, the Biosz Gergee, Hasmas, Bucegi, Flatra Creluiul, Oorla, Retozat, Meuntaina, Cerna Valley, Nera Gergea, Caras-Samenlo Gerges, Apuseni and Drocea Mountaine and the Danulu Delta—the only feren; cuiside meuntaineue areas. All litese ara "nalurat parka" or "callenal parka" which meet seme fundamental principlea; they are not altered by humen

unitival consystems, are group-ed insciher and literefore can le manage and administer."

"Mountain lourism bossis long-standing traditions in flo-mania. What are its specific traits ?"

"Unifice tourism in the Alpharia instance, with sloovers to big urban organizations leaded into international apag which imply all the disadvantages of "arilficial civilization", our lunrism is mointy pedralisation wolks, trips, with slops of trailers. Thus for a tourism whe raters the itemanism reducities at flurentaine there are interesting enters the rengir interest indeed. fur roules through more or less furested regions, without steps to urban renires, up to the election where the Carpailians less to where the Carpailians less to the control of the contro

"You are inlight about hill-day tourism, titul e irto inte the monthline becomes too compl-cule if one wishes to return to unturo for the weekeed."

nitite for the weeked.

"I live worked out a try
atindire concerning learns in
thin forests around Ared, Timisoura, Heva, Clud, Orados, Siblu, Caranaobos, Petrossel, Resila, it the request of some
trivel cilites. Much to our attisfaction nearty all Romach's
towns are in the viciolity of terests which oan offer lowerpaople wonderful places for recreation and theropeutic recevery."

"Therefera Romania is a dis-"Therefora Romania is a distinct cone os regards foreis. They are prejacted, mathedically repopulated and in carlina areas erganized for tourism. Yet the forests" "health condition" does not depend on us also hut on the world community.

"I'm afraid that in feture off children will he occircated with a terrible coolegisal was it mankind falls to weke up in time. The congerns with probeing the baylonment and seconorylar sature have long been also agends of informations bedies. However, one has up been able to cherdinale the actions of the world commonly with a view to protecting to resis. As far as we Remember is recognized by the congerned, we do our by the congerned, we do our by the congerned. emanato iciean alcilifo alrosopora, And what can more imperiant new has produce common and for a place of the common and the common and the common or see and the common of the common o

ROMANIAN

FREE SUPPLEMENT TO NO 49 (558) DECEMBER 9



YOUR

PERCERONUM FOREIGN TRADE COMPANY

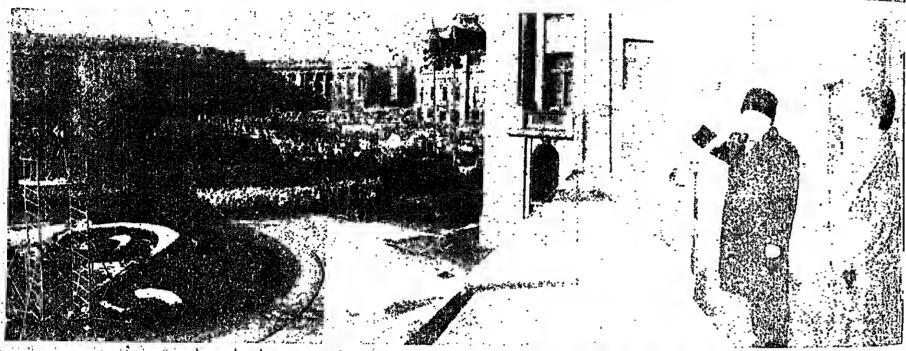
BUCHAREST - ROMANIA 9 28-30 GH, MAGHERU BOULEVARD TELEX 11547, 11584 • PHONE 137081 POB 22-111



NOW, WHEN WE CELEBRATE 70 YEARS SINCE THE CREATION OF THE UNITARY NATIONAL STATE, WE CAN ASSERT WITH JUSTIFIED PRIDE THAT SOCIALISM ALONE HAS BEEN ABLE TO ENSURE THE GENERAL RISE IN THE PEOPLE'S WELFARE, TO ENSURE THE CONSOLIDATION OF INDEPENDENCE AND SOVEREIGNTY, TO FULFIL OUR PEOPLE'S CENTURIESOLD ASPIRATIONS AFTER A BETTER FREE AND INDEPENDENT LIFE.

NICOLAE CEAUȘESCU

om the speech le the big civic relly morking the 70th annivercary of the creation of the unitary Romanion notland state



THE BIG CIVIC RALLY DEVOTED TO THE ANNIVERSARY OF 70 YEARS SINCE THE CREATION OF THE UNITARY ROMANIAN NATIONAL STATE

the meming, in Ropublicii Square, in Ramania's Capital in order to honour, during a grout and improcsive event, the creation, 70 years age, of the unitary Romanian national state.

In the big squere in the con-tre of the Copilei there were representatives of all counties and of Bucharest municipality — workers, passents; intellociuais, eludents and pupils. They ceme is pny homage to the he-toved homolend which free, meeter of its ewa destinles,

Most of thom carried the country's flag and orms, por-froits at Nicolae Ceauseaco end Elena Ceensoeou, the orms of

ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY WEEKLY PUBLISHED BY THE ROMANIAN NEWS AGENCY AGERPRES .

ENGLISH FRENCH. Editoriat and od-ninistrative office 1 1. Pielo Scinten, Bucharest. Phone 13 66 80. Foreign readers ceo-subscribe litrough ROM-PRESVILATELYA— experimoori deoarimini — POB 13-201, telex 10378 ocsile, Bucharest 61-65, Grivilet Si-





and were tricolaur scorves on their shoulders.

he world, to the goderol ceuse

Iloadior towards the heed-quariors of the Forty Control Committee Nicolno Ceassessu end Eloco Ceauseseu crossed the Republical Square through a trully five corridor, mode of delogates of ell the coun-try's countles and of Bucharoct uninitality.

Scores of young mon end women, juined in a large Union Hura in frant of the Perly Control Committee headquarlors, thue wishing to revive a tengelanding imidition—on eroculon gripping symbot of the Remedian people's will of union, of unity, Nicolae Casuscen and Elena Caouscand were localed to the hore.

Then, from the baloony of the

Then, from the balcony of the Cooftal Committee bendung-

cooral Committee bedguor-lors, Niediao Ceouseau maie a briot cod inspirita speech, kd-only followed by all the partif-openic in the great rally and, through the rallie and loleyi-sion breadeash, by the whole coolings.

coo niry

On the occasion of our great nuniversory of Decomber 1, whon we calabrate 70 years since the creation of the unitory Romanion national state, I Indir shoulders.

All hose present to the big square entitusical celly welcommod Nicolae Ceauseson and Elena Ceauseson upon their exit from the Petace Halt. Those who had come to the civic rally waded to convey the Perly General Scoretary. Presided of Romania, Nicolae Ceauseau their feelings of love and high coprecision for his resiless contribity devoted to the continuous flourishing of the homolaed, the development of all country counties, le the people's heppicess and well-belog, Romanic's growing rate and grestige in wish to address all of you who come to this great manifestation for the Union, to our whole people,

The creation of the unitary notional state 70 years ago fulfilied our poople's centuriesold aspirations after living united, atter working together, in order to build a new, better, free and hoppy life.

obic to ensure the general rise in the people's wolfare, to ensure the consolidation of independence and sovereignly, to fulfil our poople's centuriosoid controllens after a better, free and inde-

of the great democratic forum, lef us pledge to de tivity, good health and happiness t

scelal and acanonic development of our headest Let us henour the creaters of the uniter force ulan national stule | Let us honour the Romanice people – the true maker of this historic of diff. history of our homeland in general - with b achievements, with the resolute decision to call out unfilmchingly the Party's Programme of with the multiloterally developed sociolist society and

advancing towards communism 1 At this great event too, I wish to estime friends abroad, oil the states of Europe 40 throughout the world that the united Remote poople master a fits destiny, wishes, to life in the oboration and friendship with all peoples to

he life freely, the way it wants ! We wish to collaborate for peace, fo mont, for a more just and better world.

As I declared shortly before, upon the conclusion I wish you ever greater successos in your enter

On Thursdey, December 1, on the colebratics of 70 years single the creation of the unitary Romanian malicipal side, wreeting of flowers wore taile on the Memorial to the heries of the sirvagie for the populo and the Memorial to the heries of the sirvagie for the populo and the Memorial to the heries of the manufacture of the Bamorial to the homeland's heries in Buchington, for oscialism, and on the Mamorial to the homeland's heries in Buchington, for oscialism, and on the Mamorial to the homeland's heries in Buchington, for oscialism, and on the Mamorial to the Party General Secretary Freshies, of the Romanian Council of the Young, freshies, of the Romanian Council of the Romanian Council of Romanian Working People's Council of Romanian Working People of Romanian Working People of German National Council of Romanian Working People of German National Council of Romanian Working People of German National Council of Romanian Working Romanian Working Romanian Council of Romanian Working Romanian Section 2 (1997) and the Council of Romanian Working Romanian Romanian Working Romanian Section 2 (1997) and the Council of Romanian Working Romanian Romanian Working Romanian Romanian

prises.
Wreaths were sise said to be ball of the diplomatic of said Present were theats of said of the best of the ball of the

Present Ware heads of the heads of the heads of the mails, missions necredited to the mails, other members a displayment of the same occasions of Thewers were laid to the rose Maneolegue at the laid of the Camelety him Hores Comelety him Hores Copes and Obelsk and a the five Event, wreaths of flows the ploced on latter monute in scaling.

DEVELOPMENT RATES

As we informed you in our last laste, the country's supreme legislative former — the Grand National Assembly — adopted in its Thursday, December I meeting the taw of the single nellocal place of socioeconomic development, the Law of the plan of developing ogriculture, the food ludostry, silvicolture and water management, and the Law of the 1989 state hudget.

On the following day, the Brand National Assembly musolmously epproved the Programme of sell-management and sell-sufficiency ar the adequate supply of the papulation with larm produce and industrial consumer goods in 1939; the Law of improving the crusmile-Ilnoucin) mechanism by hettering the price-fixing system; and the taw of improving the remmeration system for the stimulallon of export production and experts.

Before the parliamentary session, the doruments concerning the diseassed by the joint meeting of the pleaner of the Ct of the RIP, at democratic budies and mass and public organizations,

Worked unt under the illect lendership and guidance of President Nicolne Ceausesen, the above-mentioned plans as well as the stale budget for eext year are almed at the further development of the productive forces of a sleady pare, the accentuation of stensive grawth, the strong assertion of the new lechnicoscientitie evolution and at the new agrariou revolution, the rise of the nalunal incurre, the permonent increase at the entire people's mathe provisions of these important normalize nels meet the decisions of the Thirleenth Congress and of the Notional Conference of the Party, being meant to ensure conditions for the derelopment of all activity seriors, for the fulfilment of the Porty Programmo of building the multilaterally arveloped socialist saciety and Romanla's advance lo communism.

An essential, detining element of the plan and hudget for 1989, haraclerisite of the broadly democratic system existing in the caliro economio and social lile in Homania, is the substantiation ond elaboration of the provisions contained in these documents with the sellve perileipsilon of the workers, foromen, lechalcians englocers, the collective menagement bodies in enterprises, rescorch histliules, centrals, county people's connells, ministries and the other central bodies, which dehated and improved plan proposels during the rescutty hold working people's general meetings. Noxl, the drall plons and budget were examined and approved by the

DOSSIER













this weeks reportage

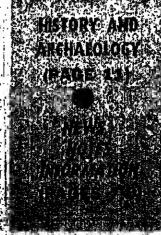
A VILLAGE **PREPARES** ITS FUTURE

THE DEVELOPMENT STRATEGY OF ROMANIAN **ECONOMY**

CHEMISTRY AND PETROCHEMISTRY

A DYNAMIC BRANCH WITH MCDERN ORIENTATIONS IN THE STRUCTURE OF PRODUCTION STEPPED UP DEVELOPMENT OF THE SUBBRANCHES. WHICH TURN RAW MATERIALS TO BETTER ACCOUNT SA TECHNICAL AND PRODUCTIVE POTENTIAL OF HIGH ECONOMIC EFFICIENCY THE CONTRIBUTION OF SCIENTIFIC RESEARCH AND TECHNICAGICAL ENGINEERING SEMORE THAN 230 GROUPS OF PRODUCTS EXPORTED TO JUD COUNTRIES.

(PAGES 4-5-6)



.

PEOPLE &IDE4S

CLEAN AIR FOR THE EARTH PAGE 8)

Romania maintains commer-ciel ties with 148 sintes. About 100 of them occ devetaping comiries, which strongly shows the importance Remania allathe importance itsmania allaolics to the promotion of her
trade and cooperation relations
with this group of couolries
with which she is linked by
olose points of view on certain
major Issues of international
life such as the establishment
of a now international economic ordee, the beidging of economic gaps, the cemovel of the
nelificial borriers humpering
world trade etc.

nclificial borriers humpering world trade ele.

In this context, Itamanian-Syrian collaboration hos dovoloped in many sceas, its amplification heling siso emphanized by the assiduous prosecce of Romanian fiems at the Damaseus international Feir.

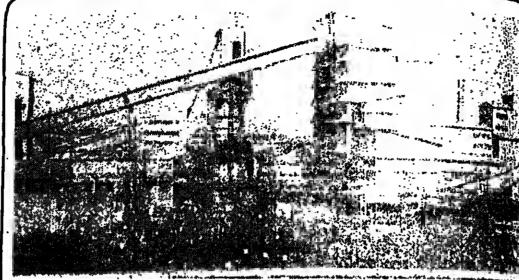
At the 1988 edition of the fair, it Romanian foreign trade outroprises — Magnexportimport, Electroexportimport, Universi Autoirnetor, Vitrocim-Forexim, Coutrosimex, the Nutional Aeronautical Centre, Chimien, Danublane, Metalexpoetimport, Coufex, Romano-experiimport — placed nt the

duck as well as a wine range of information on their exhibits, and on the other products instuded on their exoeri fists, covering such fields as cleotical engineering, mashins building, wondworking, building mojerists industry, ebenistry, pelrochemistry, menuiturgy, light industry sir.

The rigorous school of the most compolitive and ecorescutation of the uppreciation expressed by the public, spesialists and tradesmen for the chemicals, of the uppreciation suppressed by the public, spesialists and iradesmen for the chemicals, srighnaidings, high-atloy, highly purosised and metalturgical products, and bigh-precision, universal mechino isolo.

A brief survey of Remonia's participation in the Damascus '88 (air highlighted the centribullon made by this presence in the dynamization of bilateral collaboration through the

rat collaboration through the signing of vntuable desis on exports to Sycis and is third markets in the Middle Essi by the Romanian foreign Irado eu-



ROMANIAN-INDIAN COLLABORATION

An important metallurgical enterprise, the policiting foctory, the frost of Hoonanian-Iodion conperation, is now in operation in the complete automation of the peliritation policity of Mangalore.

The supervision of its building, the equipment (the siniering machine, the lims furnace and the complex installations in the raw materials sisting area) ore the outrome of the activity of the sprecialists at the Moisiturgical Research Institute and

olan lecturidans with tent wheel drive and internal wheels is adequate. This receives constori is cased to car being perfectly adopted any kind of terrain. If the case there is no less than a perfect such that some line, the practical serie sevient is praised and so well fuel consumption (seen that and less for 100 km) tel it powerful and will equilibrid braking system.

braking system.

Referring to the care many ventilities, the magazine contiles: "The city behavior of the tantara 10.4 LVS care in the care and the tantara 10.4 LVS care in the care of t

lionunilat ARO midulo ann are known and soldiel i mure linn 90 counicies of confluents. Parliageling is sortes of internations rather to the control of the fleid. Sante four Illbitel Bonnia's present oll-terrale preninction is expert book.

Page with h T. PESCARU AL. MARINECUL

Two types of ARO slife rulin cars built at Computar Muscri have rivried the st-lentian of experts and twi-

ARO - A RECONFIRMATION

The Italian magazine Genle Motori makes in its 38th issue a presculation of the Romaniae all-terroin car Allo-10 with its verlants Endure 4xi IV, Superfechia and 10.1 tws. "The line of the 10.4 fWS car" weltes the ubove Italian publication "is pteasant and ciegaal. The oar

is equipped like an ail-terrain sar and has the finishing of a 4x4 cor. The 10.4 11VS sedan version tosted by us is rharac-

lerized by a carsful floishing and metallic pnini."

Also, the specialized Italian magazine, referring to a series of constructive qualities



ites of the Romonian ear unles that "it has a roomy Interior and both the driver and pasand boin the driver and pas-songers have comfortable seats, the transport capacity being in-orensed by the cear door which opens verifically. The author points out the dashboard which is very complete and easy to rend, the ear's finishing, the materials used being of good quality. "The controls are longguality. The controls are loce-led in a very good position, be-tog protected from blows, while in point of anaponsion. The solution adopted by Roma-

Specializing in the production of passenger muler vebicies, the Antobuzul Enterprise of Buchareat has been manufacthe buses and irolio luring buses and trolloy huses for over 30 years. In paralici, aince 1958, the firm has been huliding minibuses and various types of otility vaca making my the account calegory of motor vebtoles on its manufacturing liai.

acoling botwoer let and aaving up 30-10 pf c loiderip power BOLAR is 1 (24 apela) minibus, mens (24 apela) minibus, mens (24 apela) minibus, mens (24 apela) minibus, mens (25 apela) minibus (25 apela) mi

1988

ROMANIAN NEWS

DEVELOPMENT **RATES**

Exerciles Psilitical Commilloo of the CC of the RCP and by the great farom of auctailst democrary whose work was held over Navember 28-30.

wrmbor 25-30. While the whole world continues to be plagued by scale instances of coscious crists, maisrializing in a slowing-down or slagnation of the growth ruis ond in rising unemployment, itemouta undertakes to achieve a high development rate in the cuming year. Thus, the actional income is to grow at a pace of cight-nine per cont, higher than their of the social product — which wilt rise by \$5.5-6.5 pec cool — while foreign trade wilt go up by seven-eight

Corining, in order to ditain these high rates, the condition of industry as a basis branch of the malineal economy will be consolidated, simultaneously with the permonent improvement of its structure, which will netuativ be the sailent feature of the 1999 plso. Oo the average the industrial markelable prediction will rise by six-seven per coul, higher rates being slipulated for the high-loch subbreaches praviding for a bottor capitalization of material resources and the labour force. Alsa, special attention is granted to the expansion of the raw and correy materials base, to the identification and rapitalization at new resources.

Through all its prarisinus, the Single National Plan of sectoresnonio dovelopment lays special empletais on the qualitative, inten-airo sides of moterial production, from the level of enterprises to that of the notional reonomy, is the growth of critetency in all areas of ersuouse and sorial life. Compared in this year's figures, his plan stipulates a seven-right per ocol rise in Labour groductiv-ity and the reduction by 33 let in total expenses for 1.000 let murit of marketable preduction. In order to franslate inta tile these pravisions, measures are established for impraving the managing anivily, with a view to fully observing the established expenses and hours, improving the organization and naco-setting of production and the system of financing and crediting the eronousle activity. And, in keeping with the objectives of the new agreeign revolution. the plan attoches succial impurisues to the intensive granth and modernization of ogriculture, whose glidial production is to increase by 5-5.5 per cent over this year.

Certainly, there is a powerful material base in all fields of acfielly, in every rounly, allowing for the 1989 plan provisions to be fully implemented. If hy essential for these conditions to be judicially outly turned to good account, with un increased differency, so that every collective of working people may parry out their tasks. In this respect, a decisive role devolves on the measures improving the organization and maderatzation of production, by applying the liks gains of solence and lechnology. Heavier stress will conlinue to be tald on the nuntribution of arientiffs rescurs and technological engineering to addressing questions retated to the modernization of production and make technologies, purtailment of matethis and energy consumption, introduction and expansion of now merhantzalion and autumotion systems ensuring the complete cabilalization of the strong patential possessed by flumanian science.

The oulput and ciriclescy increments sliputoire by the plan, watholically reflected in the high-roled growth of the notional in-

come, the ensurance of resources for the conclusion of the working personoci's pay rise cotion, the increase in the volume of goods sales and public services ore all almed at ercoling conditions necessary to permonently raise the material and outliers living standard, the quality of life.

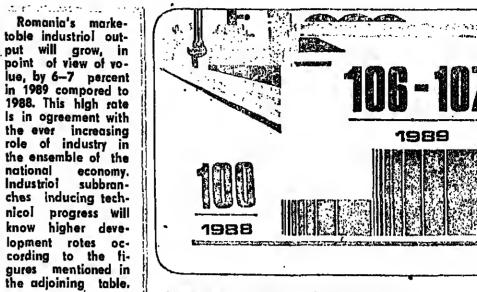
Falling in this line are also the provisions of the Programme on will-management and self-sufficiency, which silpulate the tocrement ol delivories — compared to the provious period — of the hosto larmicod products; meet and ment products, fish, mits and dairy produce, vegetables, pototoen and truit. Larger increases will be recorded, by delivorien of meat and fish proparations.

Regulatica oro mol for each rounty to fully supply its population with farmfood products in 1989. The assessment in based on the fact that year'n harvest has been quite rich, and the largest tacing farming units — both sinte-run and cooperative — litrough-sol the country in 1999 are higher than this year's.

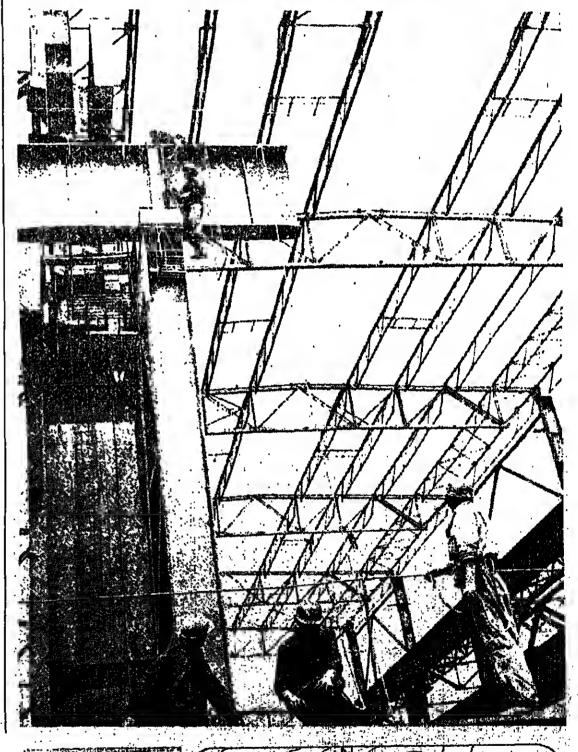
Substantiol Ingromeois ore slipulated for the deliveries of non-

Substantici increments are slipulated for the deliveries of non-tood products, too — germents, febrics and footwear, durables, household appliances, eligi todostrial goods —, thereby supplying the population with a diversified ronge of goods of high technical and qualitative parameters.

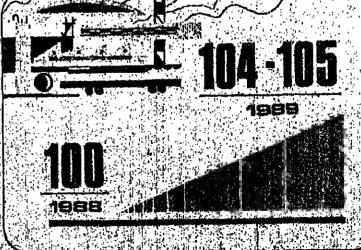
In working out the programme, account was taken of the infersion in the population's incomes following the wego and pecsion tises — an cellon which has so for bonofitted about 4.8 milition begoin and is a conclude next year on August 1. In 1989, the population will therefore rash in by over 29 billion let more, which lives that the general tevel of prices is mointenined, will allow of belier mosting consumption needs and satisfying in a larger measure the occurrence of goods and acryless of all elegaries of olizans. the seeds of goods and acryices of all calegories of cilizms.



Growth of the industrial morketoble output value (in percentages



The national revenue will grow, next year, os against this year, by 8-9 percent, at a rate higher than that of the social product's growth. That is translated Into higher efficiency In all domains of the productive activity. Investments, which will increase by 4-5 percent, will be meant first of all for industry and agriculture, and also for the other branches of the national sconomy.



PRODUCTS IN GREAT DEMAND

Borides being a great dational assol, the forest effors a large larder full of eensummer goods. To prove the Vestul county's slividultural department delivers a verted runge of bugely selicited products to both the lolered and externat merkels. Some 40 pec cent of the goods-production volume turned out by six forest control of the Vestut County Inspectentle is experted to many countries of the world. We received that place of information from edgineer Alexandra. Ginday, whis endeded institution, whis edded of their alarge varioty of goods are in high demand in the mar-

kols of acores of conotries of Eucopo and, other condinants. For instacoo, through the foreign trade onterprises of ICECOOP-ILEXIM Fructexperi and Prodexport wo deliver more than 188 types of baskotry made of oater (baskots, tables, shars, clo), 10—15 new products oreated by our own designers are added every mooth on the production tal. They are solicited by many opnories including Italy, France, West, Germany, Groaf Britain, Bolkium, the Netherlands and Swedom At the same time we deliver frash fract froit trampbories, seese, herries, sweet charteness, sour sherries) to the Netherlands.

Woat Germany and France, while house, (some 100 toos numurally! royel jolly and olber apiarian products are cold to France, Great Britain, West Germany and Japao.

At the same time we supply the world markel with phensants (over \$0,000 pieces delivered every year by the Hust Suvic Contre and its huiting subbrace). Tanico, West Germany as well as two hares and pheasurals for royopulatists in France. Italy, West Germany the Netherlands and Austrik, Same (some 10) tors of deers wild barry hares, per artium) spid is bertain Burropean countries.

These groups of vohicies silli

SALON: VOITURE ET MOTO DE COURSE PALLYES: TUNISIE ET TRANSAMAZONIENVE. DOSSIER: POUR UN XII PARIS-DAKAR.

A WELL-KNOWN FIRM "AUTOBUZUL" ly designed for iropical printing in ROCAR 317 B and ROCAR 318 E irolay has seeing between 158-and m

Growth of the national income in percentages!

A DYNAMIC BRANCH WITH MODERN ORIENTATIONS IN THE STRUCTURE OF PRODUCTION • STEPPED-UP DEVELOPMENT OF THE SUBBRANCHES WHICH TURN RAW MATERIALS TO BETTER ACCOUNT • A TECHNICAL AND PRODUCTIVE POTENTIAL OF HIGH ECONOMIC EFFICIENCY • THE CONTRIBUTION OF SCIENTIFIC RESEARCH AND TECHNOLOGICAL ENGINEERING . MORE THAN 230 GROUPS OF PRODUCTS EXPORTED TO 100 COUNTRIES

The present patential of Romanian chemistry and petrachemistry has been practically created in the postwar period. In 1938, ash. Adding to them were hundreds af otmistry and petrachemistry has been practically created in the postwar period. In 1938, Ramonia's best pre-war economic year, the national chemical industry turned aut o limited range of products (smake block, chlarins hydride and sulphuric acid, sodo ash and caustic, synthetic ommonia, artificial libers and yarns, butonal, pulp and paper, ethanoic acid, locquers and dyestuff) in absalutely insufficient quantities for the needs of the ecanamy. And all this in the canditions of a rich row material base (oil, natural gos, sait, cnol, etc), for whase capitalization warld-reputed Romanian scientists had mode highly successful researches ond tests.

The whale praduction of 1938 is presently put aut in 1.5 haurs for ammania, 14.4 hours far ethanaic acid, 1.4 days far artificial fibers and yarns, 1.8 days far smake black, 2.5 days far chlorine hydride,

Ao pari of his socioeucomio develogment sirolety, Rumania opted for the oreologue and sion-pod-up development of the obe-mical industry, in cardiouler of his subbronches able to turn to belier occount raw malerials—we were informed by Ion M Nicolee, D.Eng, Ministor of the Chamical and Pelrochomical Industry. As a matier of fact, the sevenfold growth of the polrochemical Iodustry ovec the 1665—1987 tolerval triggered essentief chaoses in the cosomble of the whole branch, croating prerequisites for the Romenian chemistry and petrochemistry to reach a fevol similar to that accred by the developed lodustrialized countries. The chemicalization degree of crude grew over 1.8 Hmss over the 1980—1987 corled, crecocupations and offeris helog focusad on turning the country's limited resources to a beller and more officiol account.

The evolution of Romanian chemical and petrochemical iodustry was marked, In the 1965—1987 loterval, by the occiohmeni of the technical- and material londs estmarked by the misto material iodas estmarked by the misto materialized io the construction and commissioning of Ao pari of lis socioeencomio

1,250 production uoits of cho-mistry and color-homistry throughout the ubove-monitored period.

ihroughout the ubove-monitoued period.

As a consequence — Ion M.
Nicolae went on — today Romo;
nian chemistry and polrochomistry are oresent in all Romocole's 40 educites and in Buchorest municipality which covers
olmost 10 per cont of the oversill notional chemical output.
This basic branch of Romanian
commy offers loday the image
of ac inducity in full swing of
davelogment, modarnization and
diversification, with a socciaonfor ulnofold growth from 1965
to 1987, at an annual development rate of 10.5 cer cent,
highes than the average mark
recorded by the whole unitous
lodustry.

At the cent time, over the
interval ocw croducilon speclaffles were sel uc, aclually
now cubbecnobes; such as the
groduction of synthetic fibers
ond yarus, catalysis, synthelic
resina, dycatuff and colouting
egonis, cholesansilive croducis,
highly cure reagonls, products
of the fine cysthesia chomialry
ond macy others. The dynamic
evolution of the chemical and
cetrochemical lodustry has conirbuted to a more marked
growth of its share in the couniry's inductral productive go-

jenilal to nearly 20 por cent presently, as against 7.5 por cent occorded for by the res-peolive branch in the averall industrial production of the country more than two decades

and variants,

her highly efficient products, so that at the beginning of the ongoing five-yeor plon period (1986–1990) the respective branch

ensured an overall production volume,

1,200 times larger than that registered in

1938, in an extremaly voried range of types

00331ER

lodualrial producilog of the country more than lwe decodes age.

The dynamic evaluation of the Remainer chemical and pelrochemical lodustry is civiously the outcome of the homo-grown scientific research and technological cogineoring which have claced at the disposal of uoits modern cod extremely officient lochoologies, ruculla of on inconicatable gractical value. As a major of feet the coordenance of the accident value. As a major of feet the coordinated at a nailonel loved by the Coniral Institute of Chemistry to Bucharost which comerises uoits of research and dasign, centres of research and getroohomical placis, being misgrated with higher edmosition research. The colire scientific research and technological ongineoring notwork (comprising 27 units with more than 20,000 highly competent siaff), becomes increasingly involved in the sollionect of original technologies, obto to lurn to builer become raw materiale and consummed energies, in the coodilions of schloving highly competitive groducts. The results of bomo-

Porliof view of an installation from the Chemical Fied in lown of Fagaras (lop right). Aspect of a scotlan of the Scotlar Fibro and Yaru Plant in Ravinest, the pleneer of the dualries production sifil preserving its preside — 22 stars of quality of its products.



ominim some of the inches of the volume of the basis of national journal while now it is not contain while now it is not contain world to a second the world to a second the moot objectives achieve it good the procedure of the plan period (1981–1981) baned collect to be inches to the contain the by the Center to the market over the m by the Coulombia of the County of the County

ROMANIAN NEWS

MODERN **COOPERATION WAYS**

For severel years now, the Rumanian chemical and potrochemical industry has promoted, either directly through its research institutes or hig pients nod productive units, or by means of Danubiana and Chimica foreign trade enterprises, modern collaboration and cooperation forms: the erection of productive units, cooperation in and specialization of productive, the delivery of technologies and know-how, studies and designs, greating technical assistance, specialized personnel training, a.o.

Another way used by Romania in this field is the creation of fold years for commercialization or production.

Another way used by Rollania in this field is the creation of joint ventures for commercialization or production and commercialization. Among joint ventures commercializing Romanian clientical and petrochomical products in the informational market there are: Arrode (Great Brilain) Decofre (France), Romitel (Italy), Confictionic and Victorio Relfon (West Gormany), Amrochem (USA) and Curochem (Spoin). Also, the joint Romanien-Italian venture Riff! for any decommercialization commercial activities in the commercial commercial activities. production and commercicitation, carries out its notivity in Romania. Bosed in the town of Savinesti hydrore there is a big synthetic fibre and yarn plant), the venture has mainly in view the production nod commercialization of aeryinitrile

yarn.

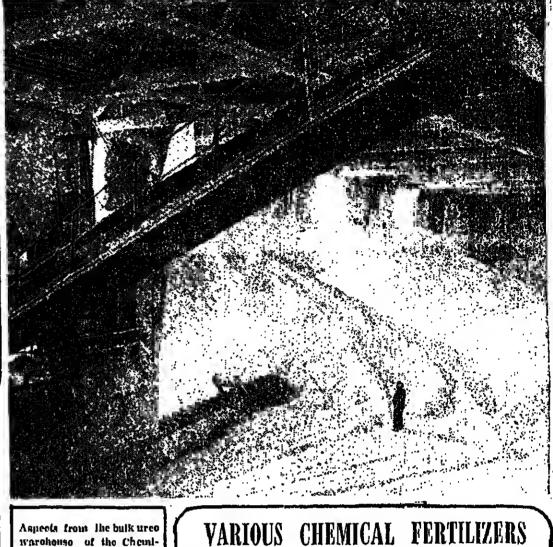
The above mentioned production and commercialization joint ventures make an important contribution to the development and diversification of Rounnih's trade exchanges, the extension of collaboration and cooperation with muro and more countries in the flatd of chemistry and petrochemistry besed on equitable, mutually advantageous relations.

raw moisrials, a acries of corcaris with Romanian colveafers, elo. Over thu last quinqueonium olono, sireased Alnister Ion M. Nirolae, out of a
folaf of 1,700 sindled and homologaled leounologica, moro
thon 1,100 hava heen spulled in
production at a national level
or os oroductivo nilois. These
original lechnologies aimed at
santializing national row molerials, develouing the fine synihesis chrmisiry, upgrading the
quality of products and enlarging the oroduction list, curtofiing energy and malorial consummiton. In the above-monitoned period the sectors of syntheio rubbers, plaolies, chomical fertilizors, nest killers,
drigs, folergonis, dyeatulis out
other fields secred an Integral
production on the hasts of
home-grown lechnologies, sol
is ensure the maleriol and lech-

nicol progress of the industrial and agricultural output. Thus climinaling faquerts.
Informational aloitsies rate Remonio among the most important manufacturing countries to the field of chemistry and conferential materials. in the field of chombairy and colrectemistry with a dynomica golling shood of the other ecrosmic hanks to the dynamic evolution of the oreducion of the oreducion of the oreducion of the oreducion of the dynamic endicates, expanded in the same yaras, as well as to the continuous diversification of the list of organic synthesis producis, drugs, dyesinff, suxiliaries, detergents, larquers, etc, Romania reached the level of the develored countries.

The increasingly larger polential of Romania chemistry and poleochemistry is to be found

(Conl. on p. 0



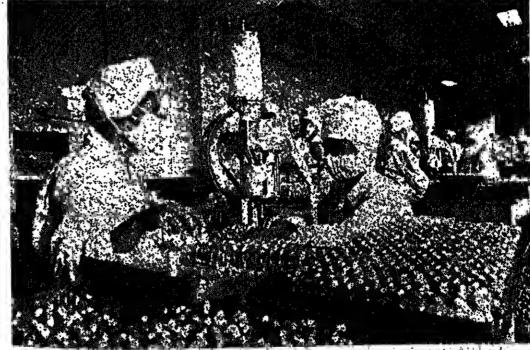
Aspects from the bulk ured warehouse of the Chemi-In 1933 Bomania'o production of chemical fertifixers rose cal Ferillizer Pjont In to 1,100 tons, it was turned out in a rullimentary installa-Ared (lop 'right). Snapshol lion at Valeo Cafugareasea, where only there is e plant profrom the Anlibioties Entorprise, Ias) (middle). Aspect from the Plastic Goods Enterpriso in Bu-

ebarest (hotlom rigbl)

ducing hundrods of limes more fertilizers in a much more varied range.

The Romanian output of chemical fertilizers has developed and diversified continuously; the technical and material ed and diversified continuously; the technical and material base of the subbranch comprises 11 large works such as those of Cralova, Tirgu Mures, Turno Magurele, Slobozia, Bacau, Platre Neamt, Arad, Navodari, Fagaras, Victoria and Vnica Calugărească. These three units are now producing over three million lons of chemical terilizers (100 per cent active substance) in a varied range; granulated urea, crystalized icohnical ures, ommonium nitrate, nitro-limestone, ammonia oulphale, NPK-lype complex fertilizers, dicumonium sulphate, triple and aimple superphosphale, liquid fer-lifizers with nitrale (directly applied in soil or infroduced in irrigotion water), etc. In 1999 the terilizers output will rise to 4.5—5 million lons (100 per cent active substance). Mociling enlirely the demends of the anticoal agriculture, the fertilizers industry ensures at the some time important expert availabilities. Such products delivered to some 80 countries, the expert volume increasing lince times over the lest decade. Presently, Romania is one of the main world suppliers of chemical fertilizers.

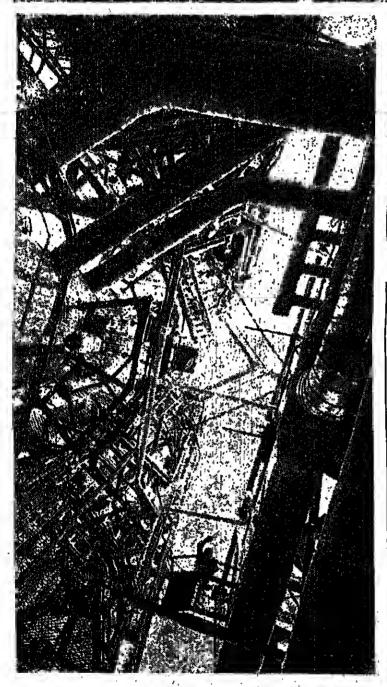
world suppliers of chemicol ferlillzers.



ORIGINAL DRUGS

The line synthesis chemical industry developed of on accelerated role, based on technologies elemented by the Romanian scientific research and lechnologies of agreed by the Romanian scientific research and lechnologies of agreed by the Romanian scientific research and lechnologies of agreed production. The drug industry is production. The drug industry is production. The drug industry is producted by the Romanian of 94 percent, internal needs, and offering important quantities for export. The Romanian drugs and pharmaceutical products are delivered to tens of countries on all centificatis. If such a such industry has been considered by diversified (hundreds and hundreds at types of drugs and pharmaceutical products are obtained of the such products are obtained of the such products are obtained of the such products are obtained in the special such pharmaceutical products are obtained of the such pharmaceutical products are obtained in the such pharmaceutical products are an internal pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutical pharmaceutic





SIGNIFICANT GROWTHS

Romanion chemistry and detrochemistry offer judgy the picture of two initiatial branches in full siving of development, mudernization and diversifeolog, with a marked dynamics. In the 17th-12th interest, for instance significant growths were recorded with the main products, above the average value registered by the whole branch; aluminium — 27,7 times, high analysis chamical fertillizers (100 per ernt) — 13,2 times, crifficial years and fibre — 10,2 times, synthetic years and fibre — 70,5 times, intychylene — 11,1 times, polyvinyi chloride, drugs, synthetic rubher, lyres ele.

Those quantitative increases, compled with concerns with raising the products' dampetitive—

encerns with raising the products' campellivences, resulted in important expart increases over the same intrval: synthelic yarn and tibra—138 times, deurs—65 times, chemical (crifficers—ubon) 210 times, ortificial yarn and

resins und gracessed products - 5.8 times, ign

alsa in the country's commercial exchanges. The chemical and princhemiral products account for some 23 per cent of fluonnla's overall expire vehime. I'hla branch aupplies pariners' in over 100 countries on all confiin over 100 countries on all continents with opproximately 230 groups of chemical and pelroducis. At the samn time, thanks to the experience acquired by Romania in this field, a series of atunires auch as Jerdan, Pakistan, Turkey, Poepic's Chiua, Egypl, the DPH of Korca/ Syria, the USSM, Yugastavia, Iran, trave asked Romauten specialists to assist them in building imagricul nil processing units os well on alternical plants.

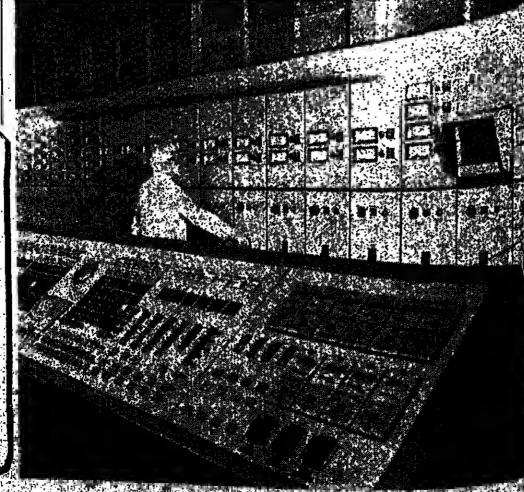
In the engoing quinquennium (1988—1000) the country's nversil industrial entout is in grave by 34—37 oor cent as against 1985, while the chemical industrial

iry will keure an increment of 50-54 per cent at an unman average grawth rate of 8.5-5 per cent, targer lucreases are plouned for the small lumage and line synthesis chemistry (drugs, dyesiutis and culouring agents, roogenis, highly more subsidences for interactionics, cic.), plant projection chemists whase volume will almost duable, in comparison with the achievements of the preceding quinquentum. At the santuitime, the undernization drive sweep over 210 installations and 300 maho technologies, or well as 670 products, thus helping raise the economic efficiency of the branch. The whole production grawth largelled for the oughing five-year plan will be obtained by angesting labour praduction of chemical and privational status of chemical and privational sections.

vulume of chemical and mira-chemical gends will go in 1.7 limes as compared in the pra-cullus automorphis

the current live-year plan serial is all the more so signifirind is all the more so significant as the development of the sort in the cost tions of siressing the remeive massage from large least clamber, af new and impetal changes as regards the optimization of the chemical and petrachemical industry on abtranches, in the sonse of formular first of all the production that first of all the production in the first of all the production in the first energy as well as the first of all the production in the first of all the production in the first of all the production in the first of all the production at raw mining while cutting back on the four or received and production of the first of the firs T. NITESCU I

Asnects from 1 Dansburg Tyre Factory, Rocks the inlest Plant and the Irra-ulest Uniber Hems Flat, Junea,

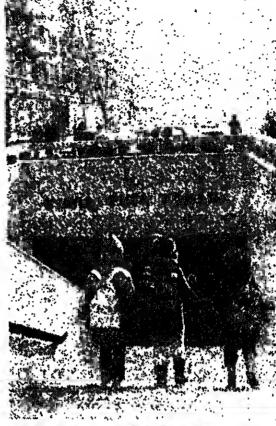


fibro — 15 times, delergents — 20 times, virulaires and dyes — 35 times, plasties, synthetic - 4.6 lintes etc. During the ourcount guingscendum (1986-424)

During the correct galangues of the 1986-124 Romanian chemistry and petruchemistry continue to see a marked dynamics. While the fold volume of Romanian industrial production will grow by 31-37 per cent compared to be 1981-1985. Tre-sear plan period, chemistry and petruchemistry will record a 58-51 ger cent acrease, with an average amount development rate of 8.5-9.0 per real, this branch being further oriented urbungly lawards the superior grovessing of indigenous raw materials. Large increments are to be registered in flor systemic rememistry, simult-lamnage products, highly pure rengents and other pure chemical substances.

ROMANIAN NEWS . ROMANIAN NEWS . ROMANIAN NEWS





NEW UNDERGROUND STATIONS

Two siallans have recently been apened along the secund malatine of the Ramona and Constantia Brincovenus.

The Plata Ramona and Constantia Brincovenus.

The Plata Romana statian was achieved through speak technical by the need of constantial properties of the passengers flow, the new station ran he comparing a round-the-cluck flow of the new station ran he compared with the Universitate nos working on the access to the station is made in the southern ared of the Capital, being through two sections doubled by

hour and way. The new stallon, televally line 32nd in the under-ground system, has modern auto-maled installations for traffle contrid and public service.

Underground workers are wurking on the new station of the Victoriet Square, along the libra mululiae, with which the flurkared naderground will cover a lolai

HEM-5220 MONITOR | THE ROMANIAN LANGUAGE IN THE LATIN AREA

Valling, in time with the medical appearance of the study of the line medical appearance of the institute of the institute of the institute of the monitor. The complex bed monitor. The complex bed monitors the eardine end templex in an institute of the institute of the institute of the institute of the monitor. The complex bed monitors the eardine end templex in the institution of the insti

$M_{\rm col}$ 15 DEMINIARY? 100CE / // 1 Carte Anton

A Company of the Company

PROCESS CONTROL

INDUSTRIAL

If has now become a usual gracice to fallow "Delleole" industrial processes by masns of campuler lectinology. The computer plant in trucherest designed the SPOT 83 industrial process control system. It is prosently used by the aluminium glant at Stalina in order to monaga the electrolysis gracess, thus soving important quantities of electric gower. The some system is lested by the integroled chamlest plant of Rimmton Vilcea.

The SPOT 83 industrial process control system is atsa used for electric power cansumptian talrgestian in the Bucharest Electronia Camputers and the Zatau Electric Network Enterprise as well as for non-destructive ultrasound control at IAVC and IPHOMET in Buobarest.

The system achieved by the commuter facinry of Bucharest aperales with good results olsa at Calderas, in Colambia, whose it is used for the control of generating sels of the Power Station, as well as in the GDR and the USSR.



KIRKIII: M

The Mining Equipment Enterprise in Solin More has started moss praducing tha M-130-type necessarized suggerting installation, an equipment bonsling superior technical and functional parameters accounting far a substantial growth in labour oreductivity. The axports of that enterpise have nise built the technological line necessary for manufacturing the new equipment.

This year, the continual parameters are working in evaluation with the substantial growth in labour oreductivity. The axports of that enterpise have nise built the technological line necessary for manufacturing the new equipment.

This year, the constructive chert of acting mill of ibe Otelul Results of the SECU, C, MARIAN, C. LUPU, M. ROSCA, Panter of ELENA DY AGERPRES and ELENA GUEREA.

This year, the construction million million million manning measurement of the Mochanin Enterprise in Timiscara has been redesigned. As a result of this, besides bone-



Soveral events ore being received these days on the sile of the semplex engineering of the river Dimbovita which crosses the Romanian capital, meant to impering the Romanian capital, meant to impering the geographic physics only to the complex of the geographic physics only to the complex of the river. Displaying the complex of the river Displaying will at the river Displaying will be ready too.

in Romanian capital, meant to import a new geographic physicanomy to the river. Bor inclance, the Viton-Gilia section, or which work began last December, hes been completed.

The new waste water cellecter canal has been completed.

The new waste water cellecter canal has been built in a distance of 7.5 km, white coorded bed of the Dimbevita already ilradohae on come seven km.

Adding to these important orolets are the hydroleconical sinclures at Sere and Podesii whose assembly has begin. Sere is to fact the sloring point for acother feel on the river beving a length of 4.2 km. Belb in now river bed (30 m. wide and 3.5 m deep) and a rased sower, have been executed and out to use. An important or potation was the building of the feel of the project which will be bed the bed line, weler, industrial steam and other pipes, a gallory which auddrorosses the Dimbovita.



ROMANIAN NEWS & ROMANIAN

ROMANIAN



confirment and many others.

Covering some 400 ha (of which 120 ha radalmed from the Black Sea, the Navedorl and Carbit do Sun lakes), the integrated plant ranks among the largest and lanst updated in Romania. It is unneclyed according to a modern, compact design, diractly linked with the Dannie-Black Sea Canal (especially through its brauch Poarts Alba-Midia Navedari), as well as with the Constants sea port.

Poesessing 30 production and auxiliary units, the plant is a true creation of Romanian engineering and technology it supplies the national economy with a varied range of fuels, petrodremical raw materials of great importance of high and low pressure (in a varied line), polygropylene as a

THE MIDIA — NAVODARI

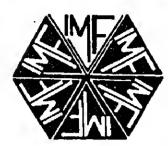
PETROCHEMICAL WORKS

Besides the primehemical works of Borzesti, Brazi, Te-jenjan, Pitesti, Rimainu Vilcea and Timisoara a naw and modern plant was connected to the productive circuit of

Rumanian petrochemistry a faw years ago ; that of Midia-

Navatiari. After the first unit was commissioned and started to operate in 1979—the installation of atmospherical and underpressure distillation, new and important units have been commissioned along the years! metaxylom isomerization, peraxylom occuration, belated carbon-producing equipment and many others.

THE FINE MECHANICS ENTERPRISE



YOU CANNOT PRODUCE WELL UNLESS YOU CONTROL!

If, generally speaking, "man Is the mea- / vity, competitiveness) that the Fine Mechasure of all things" as Protagoras put it, we i nics Enterprise (IMF) of Bucharest has in must stress that the quality of your products and the productivity of your labour are strictly conditioned by the use of MEASURE-ING AND CONTROL APPARATUS.

The post- or in-process sizing of your products supplies you the information through which you can become EFFICIENT

mind when offering its beneficiaries:

- measuring and control apparatus for lengths, pressures, temperatures, discharges, times and speeds:

- special tools (diamond and sinter-carbide metal tools), holders, high-accuracy and fineness devices and dies, having a It is this efficiency (viz. quality, producti- | high degree of productivity and durability.



IN- AND

POST-PROCESS

SIZING GAUGES

piezoeletric transducers, whose sig-nals are processed and displayed analogi-cally or numerically in modular-type elec-

pneumatic post-process sizing gauge

process sizing gauge — ELSUPERIET

post-process sixing gauge with electric contacts • inductive electronic post-process sixing gauge • roughness measuring post-process sizing gauge; smoothness measuring gauge (electronic levels).

in-process sizing gauge for continuous exterior cylinder surfaces with one and two measuring points • for

nuous interior cylinder surfaces with two measuring points • in-process sizing gauge for centreless grinding machines • in-process sizing gauge for exterior diametres of narrow surfaces • dopying systems mounted on machine tools for processing

through copying after a pattern.

one and two measuring points • for continuous exterior surfaces and for conti-

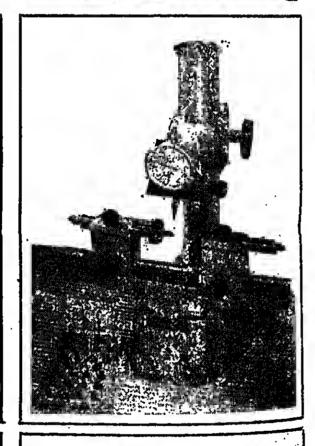
They are built according to modern principles, with pneumatic inductive,

SUPERJET • pneumo-electric post-

MEASURING AND DIMENSIONAL CONTROL APPARATUS AND INSTRUMENTS

dial gauges • bore dial gauges • gear measuring instruments; • threaded conic gauges for the oil

circular dial snop gauges • gear pitch-error and gear-tooth-thickreading ball-gauges; optical read-out devices and rules.



AUTOMATION ELEMENTS

Programmers electromechonical impulse counters programme control for automatic washing machines discharge counters with oval wheels electromechonical tramechonical tramechonical tramechonical transport tromechanical tachographs for motorvehic les complex speed measuring installa tions for locomotives and subways.

FOR PRESSURE

This apparatus family includes pressure switches and thermostats. They are indispensable in the automation of starting and stopping installations using fluids whose temperature and pressure must be maintagined within certain preadjusted limits. Pressure switches and thermostats are made the fine Mechanics Enterprise in a wide wariety according to the reezers and year of motors they are mounted bry and the canditions of the environment.



INDUSTRIAL CLOCK-TYPE APPARATUS, INSTALLATIONS AND TEMPERATURE CONTROL

REMEMBER THE



IMF TRADEMARK



SINTER-CARBIDE **METAL PRODUCTS**

The main groups of products bearing the "CARME-SIN" mark — which are the object of the Bucharest Fine Mechanics Enterprise's production programme — are the following: sinter-carbide metal brazable tips and inserts for metal cutting; sinter-carbide metal inserts specific to the wood industry, building materiols and extraction industry; products for drilling installations; dies for screws and nuts; dies for roll bearings; other types of products upon the foreign partners' demand.

According to the concrete destination indicated by the end user, these products are executed out of the PKMG groups of carbide metal powder, alter ISO international standards or according to other requirements

notional standards or according to other requirements specified in the order.

In order to increase the durability and performances of the sinter-carbide metal inserts, the method is applied of coating them with extra-hard layers of titanium carbide, giving the inserts an increased durability of up lo 300 percent, as compared to the normal execution.



PRESSURE GAUGES

Through the great diversity resulting from constructive va-riants based on measuring limits, accuracy, diameter, connection and scale type, the Fine Mechanics Enterprise can satisfy the most exigent demands of its clients (standard pressure gauges or of special construction, upon demand). There are: • general use industrial manometers • vibration-proof manometers corrosion-proof monometers capsule-manometers double indication monometers • manometers-thermome-

DIAMOND TOOLS

The processing of ferrous and non-ferrous metals, of sinter-corbide metal, stone, conrete, ceramic and gloss — through modern methods — calls for the use of diamond tools on an ever larger scale.

The manufacturing programme of this kind of tools is achieved at IMF on the ba-

sis of the licence purchased from WINTER firm of West Germany and is currently in full swing as a result of the growing demand. It comprises the following more important groups:

— diamond mills with metallic or resi-

with cubic boron nitride.

-- diamond tools for construction-material processing

— diamond tools with galvanic binder

— honing diamond blades

- diamond pastes

- diamond tools for trimming and shop-Ing abrasive stones

- chambering tools with oxtra-hard materials from diamond polycrystals or cubic boron nitride

- diamond drawing dies.

AND THE EXACT TIME

WHICH YOU CAN LEARN AT ANY MOMENT BY LOOKING AT THE DIAL OF THE WATCH WHOSE TRADEMARK OREX IS A GUARANTEE OF ACCURACY. BUILT IN SEVERAL HUNDRED MODELS BY IMF, THE WATCHES - MECHANIC OR QUARTZ-BASED ANALOG - MEET THE FINENESS OF YOUR AESTHETIC TASTE AND GIVE YOU THE EXACT TIME.

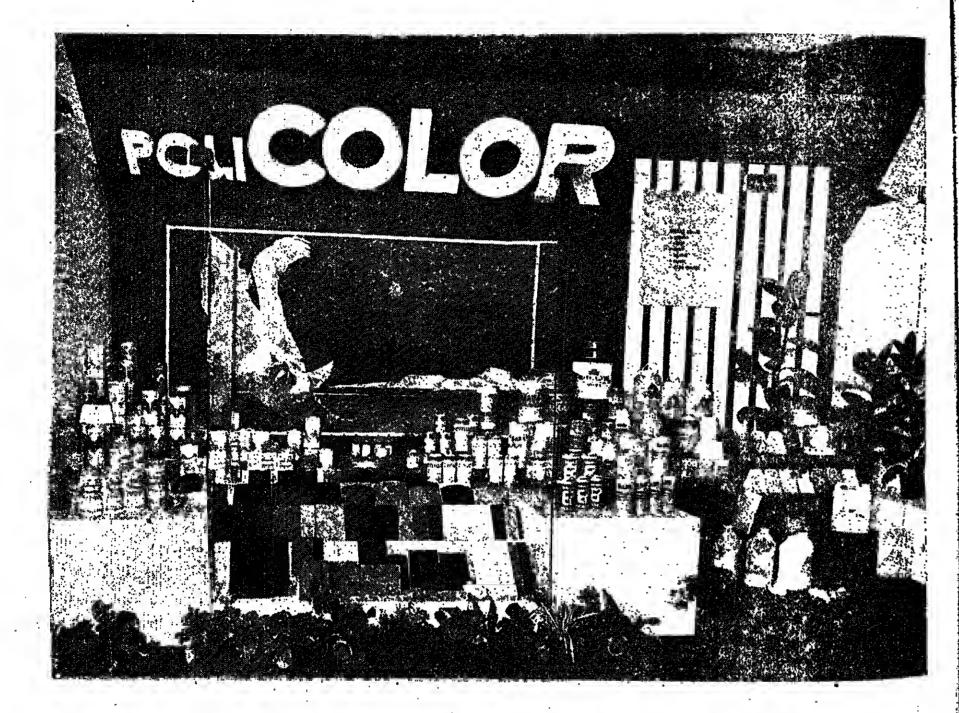


MANUFACTURER THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA • BUCHAREST • 9-49 POPA LAZAR-ST PHONE 35.0000 / 280 • TELEX 11583

EXPORTER:

electroexportinner. ROMANIA . BUCHAREST 216 VICTORIEI AVE. PHONE: 502870 • TELEX: 11388



CHIMICA IN THE WORLD



ICE Chimica's export list covers over 170 groups of fertilizer, complex fertilizer (nitrogenous, phosphatic products.

This wide range of chemical products are marketed through economic relations with more than 100 commercial firms in 71 countries.

The products exported by ICE Chimica ore remarkoble by their competitiveness, high quality and conflnuity in the foreign markets. ICE Chimica, which is one of the world's top exporters of fertilizers, and holds an important place in the exports of medicines, cosmetics, varnishes and dyes, paper, cordboord and Items made of them, has become a familiar presence in international trade.

Among the products which are in great demand in the foreign morkets we are mentioning i nitrogenous

potassic), writing, printing and newsprint papel, wrapping paper, various paper and cardboard tems. original and traditional drugs, cosmetics, varishes and dyes, dyestuffs and other products.

ICE Chimica is a partner of three joint trade com panies: AMROCHEM - USA, ROMITAL - Italy, TICHEMIE - West Germany, which also contribute to the morketing of the enterprise's products;

Moreover, our enterprise offers merchandise to other joint companies with Romanian membership sich ARCODE - England, DECOFRA - France VICTORIA REIFEN - West Germony, TERHELLAS"- Greet SOMAROMIMPEX - Morocco.

For additional information please apply to

FOREIGN TRADE ENTERPRISE . BUCHAREST . ROMANIA 202 A, SPLAIUL INDEPENDENȚEI + TEL. 495060, 495010 + TELEX ICECH-R 11489, 10073 + POB 3915

ROMANIAN NEWS

THE HYDRAULIC EQUIPMENT ENTERPRISE RÍMNICU VÍLCEA O ROMANIA

ELECTROHYDRAULIC SERVOVALVES

- DIRECTIONAL CONTROL HYDRAULIC EQUIPMENT
- directional valves
- controllers - regulating valves
- needle valves
- . HYDRAULIC EQUIPMENT FOR CLAMPING SEMIFINISH-ED PRODUCTS ON MACHINE TOOLS:
- work supports
- swing clamps
- collet chucks
- high pressure hand pumps
- vices
- pumping systems
- FILTER EQUIPMENT :
- suction filters - pressure filters
- return filters
- PNEUMOHYDRAULIC ACCUMULATORS AND ACCES-
- HYDRAULIC CYLINDERS
- HYDRAULIC PUMPS

- LUBRICATING EQUIPMENT
 progressive lubricators
 volume lubricotors
 oil lubricating devices
 grease lubricoting devices
- two-way lubricators
 two-way lubricating devices
- resistonces
- injectors - safety and non-return valves

VARIOUS HYDRAULIC EQUIPMENT

The Hydraulic Equipment Enterprise in Rimnicu Vilceo oflers lechnicol ossistance for the products ordered, upon request.

Moreover, it con design new products, in keeping with the



EXPORTER: ICE INDUSTRIALEXPORTIMPORT BUCHAREST • ROMANIA ● 13 DACIA BLVD. ● TELEX 10 052

ELECTRONUM YOUR SAFEST BUSINESS PARTNER

Marketing Romanian electronic products and services as well as economic cooperation in the field of the electronic industry are carried out by the ELECTRONUM foreign trade enterprise.

fCE ELECTRONUM'S esport programme includes the following fines of products:

- Telecammunication apparatuses and equipment, servicing included, starting from design up to training and maintenance. From this fine of products mention should be made of: telephones, urban, interurban, international and institutional automated telephone exchanges. Exparts of such products to Greece, the USSR, Czechoslovakia and the GDR have become a traditional

- Measuring and control apparatuses, of which ampermetres, voltmetres, wattmetres, electric metres, flow-metres, steam-flow metres, logametres are delivered to Poland, Syria, Iraq, Pakistan, Sudan, the GDR and Csechoslavakia.

- Automation elements, equipment and installations for all the economic and social sectors.

We shall enumerate some subgraups of praducts: field and panel automation equipment, distribution and control electrical equipment, automated equipment and systems controffing technological processes in all economic branches, transmission and data processing equip-

ment, teletransmission and data processing equipment, machine tools, control equipment automated testing equipment.

Also on offer are personal installations and equipment as well as turn-key deliveries, lacross ing are the deliveries to countries such as the USSR, Egypt, the GDR, Csechoslavakia, Iron, Iraq, Bulgaria.

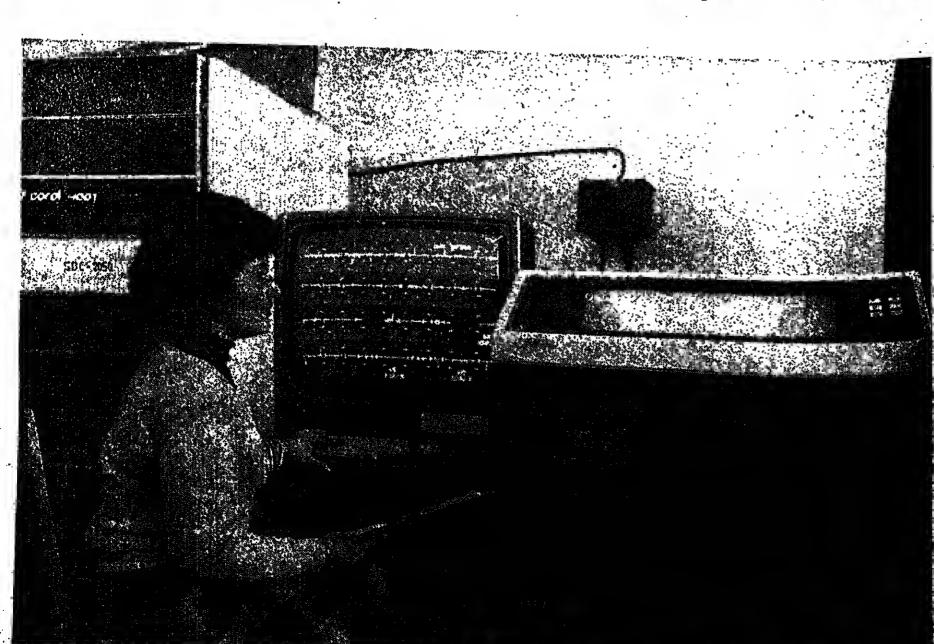
- Computer technology equipment such mi medium-capacity computers, minicamputers, minicampu crocomputers, personal computers, graphical systems, invoicing and bookkeeping machines, peripheral equipment. These products are erported to People's China, Czechoslovokia, the USSR, the GDR, Switzerland, Austria, Wesl Germany, the USA.

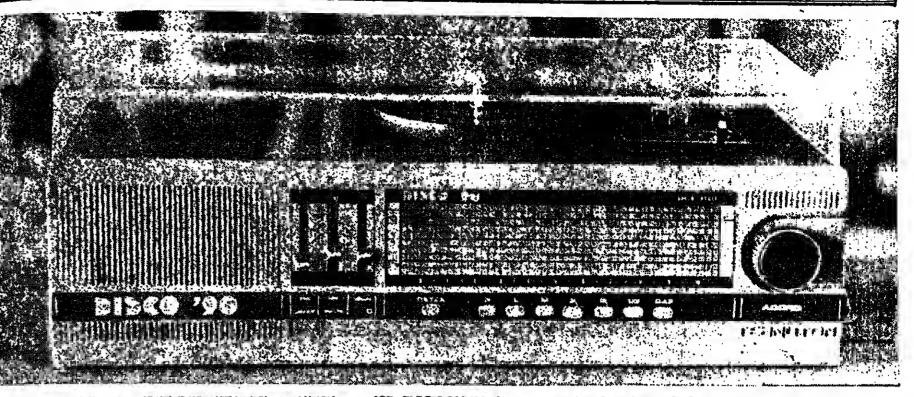
The electronic components cover a wide forge of diodes, transistors, integrated circuits, tosistors, condensers, etc and are exported to Bulgaria, Czochoslovakia, the GDR, Poland, France, Italy, the United States etc.

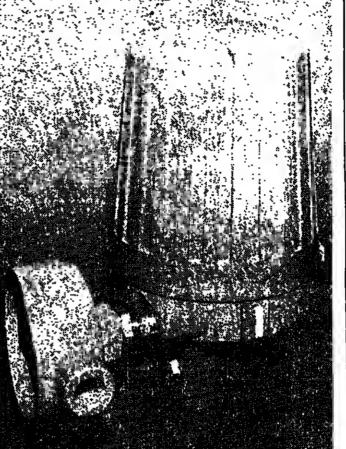
Consumer goods such as radio receivers, redie cassette recorders and ty sets. These products are esparted to countries such as West Germany. Britain, the Netherfands, Czechaslavakla, the GDR, the United States.

Afso taking place through ICE ELECTRONUM aret he export of liconces and knawhow, in granting of technical assistance and saftware,









parts a series of equipment, apporatuses, electronic components and various materials for the electronic industry and audio-video consumer goods.

An important portner in the esport and import conducted by ICE ELECTRO-NUM is the Soviet Union.

ICE ELECTRONUM -**Bucharest collaborates with** the Soviet enterprises V/O **ELECTRONORGIEHNICA**, V/O STANKOIMPORT, V/O MASHPRIBORINTORG, V/ O TECHMASHEXPORT. ENERGOMASHEXPORT, V/

O TEHNOINTORG, V/O Supplied to the USSR are adjustable drives for machine tools, automatic telephone eschanges, computer technology, while that country esports to Ramonia electranic compadustry, computer technology and audia-videa consumer goods.

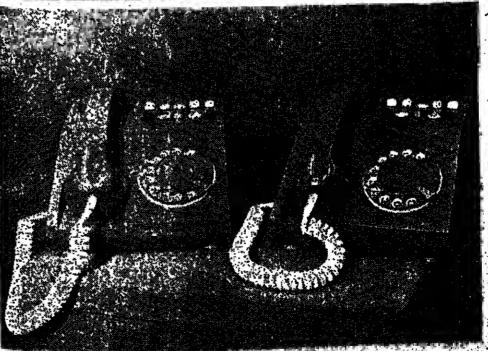
The collaboration with the Soviet foreign trado enterprises also accounts for the cooperation in production, that is Soviet electronic components are used in manufacturing electrical drives, computer technology aquipment and automated tolephone eschangos to be delivered to the USSR. At the same time very important is the ob-

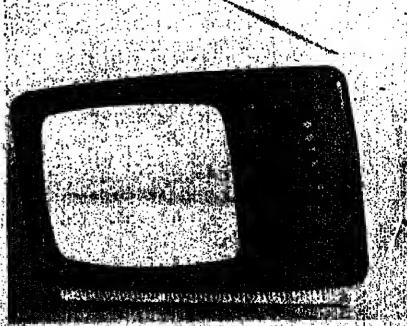
servance of all delivery dotes, ospecially as concerns the electronic components which are vital to the rhythmical realization of the equipment production plan.

According to convol mutual exchange protocol stipulations, the volume of the exchanges between **ELECTRONUM** and the Soviet foreign trads onterprises is set to grow every

For further information please contact our specia-







ELECTRONUM FOREIGN TRADE COMPANY BUCHAREST O ROMANIA

28-30 GH. MAGHERU BOULEVARD . TELEX 11547, 11548. PHONE 137081

MINOLTA's philosophy is to view copiers and the technical assistance granted to end users as a whole. It is easy to expect the most of the inventiveness or the products of a big producer. but the fact that a customer takes it for granted that he benefits by the best technical assistance means much more to MINOLTA. This is the reason why copiers, laser printers, telefax and text systems come ever more frequently from MINOLTA.

19



THE CONTEST OF STUDENTS-CREATORS

Helween December 8 and 10, Hinchard Pulvershy plays hast in the mandonal store of the National Darley of Student Schendtin and Technical Creation.

Less than a month after the conclusion of this year's Nathanal Professor of Student's Scientific Circles, Hoomaka's higher education creatures selected brough taugh competitions arganized by university emitted are now gathered to Bravor. The 26 sections discussing the works are as many research gathering for Science and Technology. For example, here are soften of these sections; the development of the energy and row maintenance relatives afficient reagnering, interacted ranges and geometric points from the electronics recircle rangement of the energy modernies, recircles rangement of the energy modernies, and the works, will ammonde the whomes, the properties which will directly incompliance and rangement of the energy modernies and manufactures and rangement of the energy modernies and the properties and the range and the control of the energy modernies and the form of questions and the control of the energy and the testing the modern the properties and the form of questions and the control of the energy and the central commissions were delivered, the present the form of questions and the control of the testing the model of

THE FAIR OF

TOMORROW'S MASTERS

Voung Rouminian specialists pools for the 3tst central exitibit of the Fair of Lonorcow's Musters, negalized at Leivizig (the bill). They wan to distinct has which rewarded the resilt of researches made in high-tech tields — compute fectualogy. Information processing tiesthic systems, optical-titled and in company, chemistry etc.

Ruxantra Tono, in charge of the beginners set the Central tomplifies of the Echica of the Contral tomplifies of the University of the Systems of the University of the Indian of Companying Voully supplied by with the above-mentional but the year's edillan at the laternation, adding that the year's edillan at the laternational seape, con-



THE CARPATHIANS

All the Homanian mountains have already heen envered with a libek buyer of snaw (see plich heby) a the buyer of snaw (see plich heby) a count heir own. Mountain results have lung meetars ed to receive their gasel, therang the white season, Holels and restantabled, ski and sledge times rearranged and shalling rinks envered by a fresh layer of fee. Usabla haustorf systems already meetale of fine fall, tren this snoc, h. Still Benard, piboto brill is ready to help out, However, we hope it will be and of work?

THE CLINIC OF BĂILE FELIX

Some of one readers are acquadated with the name of thatle Fotts. The habitest spa [mears the city of Oronlead, removing for the habitest spa [mears the city of Oronlead, removing for the Repeaters, waters, is constantly hospitable both for Homanian patients and for ingely fourfels who rime to the Belyenders, Rufford and Louis hotels every year for a habitest softmen. The latest constructions raised at 1940s Prils Include a recovery hospital, with a cilide of 1950s leads which is some to become a large of medical assistance and solutible insearch of the Institute of Medicine and Photoacry to Horbarest, respectively of the Denartment of Physical Medicine, Balmenelloratology and Medical Recovery. Like ity any other naiversity clinic, students will learn here the secrets of the treatment of rhemmatic diseases and offerthous of the united the treatment of rhemmatic diseases and offerthous of the united Heraneuthe Lictors competing this practical form of education, At the same flow the new clinic serves as a centre for increasing the processional shills of halpendingists.

Page withing to a G. PONSTANTIN, M. RAMYLEGOT, G. FLORICA, V. DISCITA, F. MIRAL, M. CONSTANTI-NUSCO, G. OSCHOVLANO, Phopis by AGERCHUS,

in laternallunal senpe, rom-pistag ynung resentelsers of 11 constitles. "NAPOTEUNICA" 88: TUNNEL GEOMETRY

RACE END

Six ray cantests nurked the angoing national speed toalest season. They were organized in the following utder: at Galatt, Burko, Heylia, Bala Mare, ond Orodea. The last one, held at Satu Mare, was actually the "Halsh line" of the 1888 season.

The outlispated tenders of this year are Nico Grigolay and Victor Nicuara (both of them driving thee's cas representing the Pitest Car Making Plant) who can represent at the six rays of the competition in the first two groups. The top place in the leases standing went to the Iran of the Daela Pitest car making enterprise.

The ability county subm of selectific and technical crea-tion. Namicinion 38 was opened at Phy-Napora Act Micronn.

The institute of railing of the previous years, and designs by line-barest entire up with a new melbod uneasuring the genericy of railing of their evention in conditions of their evention in conditions of their evention in conditions of individual and the most important approximation of the entire of the enti



A NEW RAILWAY

Work loss started the order days on a new rallway which will link the town of Hirtan in La Francisco in Lamoral commune, a influre incommentation in the Francisco in Houseand commune, the flow project will be trained by the Laterprise No. I of the fast degional Rallway Management, it will rever 28 km, with staffage at Or leaf and Ralled, the railway will run through a derily will run through a derily 200-borled tomet. The hovestowent breindes, the moderalization of the thicker station at Flambias.

They workers of the litases of the workers of the laterprise will also help counside the new value of the software allway which will contribute to the software contributed by the interest of passenger and goods traffle. Work loss started the

WELDING WITHOUT ELECTRODES

Clossic welding electrodes built o friction welding ma-arm soon to become museum rhine. exhibits. At least this is the Electrode welding has been

opinian of the interdisciplinary collective of the Insti-luin of Welding and Maletion of Welding and Male-rial Testing of Timisoaro (Timis county) and the Me-tallio Construction Enterprise of Borna (Coras-Severia county). The furnar in thoir unnably as designers and the latter as producers have

nes so lar designed for the above-mentioned lerb ologicy and the soldering is ready. Noteworthy is that it is ne-ernt technology does not reernt technology does not er-quire that the two parts shouth have either the same diameter on their contact sortace or a timited length. The frictian wellding divi-ce sudders different kinds of material which could bave never been processed by conventional methods: ofu-niquium with sicel, materials with many alloyed cloments and even gloss.

willi many alluyed eloments and evon gloss. From among the performances of the machine meation should be made that the wolding time is shorter (2-3 wilds per othrute). Healths, it is recommended tor intgo-series production and low energy enoxumption (some 1 kiv for a wolding).

SPORTS

.knullibginos

Pulloseura Turkų 1-0 clau). in the first leg Victoria insi their away mulch anexpected bely from deration.

Victorio Buch rest | the Finish fullhack field-Victorio Buch rest the Pinish (alliant fiction have eleved their way into the quarter-final stoge of the UEFA Cup heing the litted Romanian squad to noteh in the 37th, 51st, and... 95th minute the European club, competitions. It is game onjustifiably. Egistered at far by Romandon soccer by these velley cards to the three yellow cards to the Hantanline players, most mere 1-0 against Turan probably to temper their

3-2. Their two away gools earn them a wetl-descrived win. Victoria the Seoul Cames, has actually led 2-B of one been rated first in the stage through Salomua world's lop of the lest (in the 18th and 18th mi- women gymnasts in 1988, putes, the latter with an by the international le-



ROMANIAN

Răcari cammune lias in the southern part of Dimbovita county. It camprisas five villoges : Gliergoni, Rócori, Movradin, Colacu and Glimpati. Princely chancellary documents attest the existence of these localities os early as the 16th century. In the following century, the settlement was recorded os a cammercial centre exerting a powerful influence on the economic life of the surrounding villages. There followed a long period of stagnation spanning nearly two centuries. Over the last few years hawever, the ecanomic life of Rocori commune has seen an ever faster development pace. Farming activities have been updated and diversified. The average har-

vests of ceraals and technicaf craps hove grown considerably, both fallawing the cultivation al new strains and hybrids and tha modernization of farming technologies. Important land meliaration and irrigotion works have been conducted. Industrial octivitios — especially on a small scale - have flouri-



Julia Necuin - the mayor of ilarari commune at work than left). Another rhild in horn at the commune's mater ally (lun right). Snopshot at the Agreladu drief High School (middle). A common activity at the intercooperally Econonile Assuciation for Sheep Breeding, (bollom)

Near-fuling luwn planning forceasis and programmes inilforcessis and programmes initcato a vigorous ecanomio and
social thriving of lifeari commune. What grounds justify the
assumption that norticulorly
this locality will polarize the
inhabitants' economio and soolal interests 7 I approached
this subject while discussing
mailers with joita Nocula, the
wooden who over the last six woodan who uver the last six years proved a lireless mayoress of Racarl is her allompt to develou her native village.

"Seen from the hiside, the modernization drive is not a routine administrative event but first of all a collective state of mind. It warks like an electrie transforme: which raises the tension of scotal, comemic and cultural life. However, I want to specify that it is not just a transient fever; this pro-More obvious signs could be no-liced as early as 1968, le the wake of the new territorial and administrative division. That incoment was a real springboard for us, channelling development-related investment funds more naturally and, why not, more democratically. Over the last two deendes Ricarl comounts oconomic strength has multipli-ed several times. But the braic oclivity has always been ogri-collure. Even our incol ludustries have been specializing in proceeding the farm output. Bocause here we are in a plain nros, probably lun moof fortile in the whole county. The poopio liviug on the sub-Corpathian pininau regard us as an exclusivaly farming area. And they are right because annually some 4,000 ba are cultivated with maizo ond wheat inside the frontiers of lineari commune. Al the same time we are a kind of vegetable basin for the two. million inhabitants of Buchnrost. which happens to ite only 35 km away from bere.

The economic and social struc-iures of our village fil in per-fectly with this slination. For instance the main production instance the main production units are two ecoperative producer lawns — CAP Răcari and CAP Culaou, an inter-ecoperative association growing and inticulus young rams, bandling 20,000 heads annuolly, ac agriculturol machanization ecotro with 230 tractors, 40 colf-propellad combine harvesiars and a whole network of farming machines. On the other hand, out of the 8,700 tehabitants of the commune 8,530 live in naw dwellings of their own, with orchords or vogetable gardens, also growing eblokens, pigs, calla and shoop."

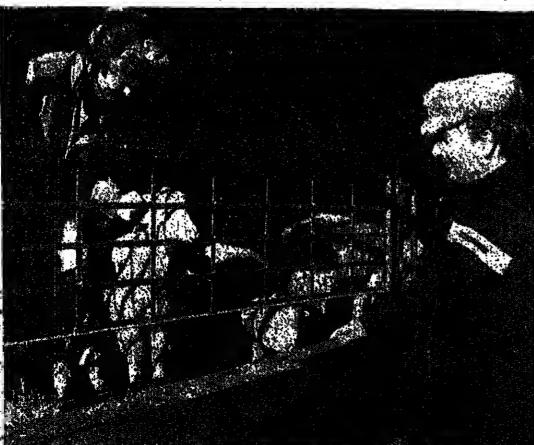
"Can you called some of the

"Can you calls! some of the factors which have favoured Racari commono agains! the

other villages in the arro ?"

"First of all our territorial position. Surveying the network of localities said delimiting the spheres of influence of each town, it is easy to native that the three of inognotic force of the mearest lown, namely Tito, do not enver a lorge and itense-ly populated oren. Consequently what we need here is an urban reafre able to putorize the in-dividual and culterlive interests of 10,000 people, iterate manne-are is much better located thou the nearby villages. Besides if has access to rathroad and mader has access to rathroad and raider woys. On the other hand the commune's economie porrer commune's committee parer—
oconomic units providing plenty
of julys—as well as establishments of an interest which excoeds the village homels, such
os a buspital, o maternity, a
high school, the railway station
out others are presently funclimitations or a local presently. out ntives are arescully func-lioning os a local magnetle for-oe. After all, even in 1763 pur locally was regarded os a small froding place. The reason why I bring halo discussion a document issued two confurles ago is that historical frodition was not ignored either when ago is thei historical tradition was not ignored either when the decision was taken to all-mulate the expansion of urbac eivilization landmerks.

Thursfore, you see, Rdrori does not pion to essume the status of a city overnight. It ofmpty carries on a process



short in comparison with such a capity ating and yet very lost surfal process."
"Una you specify some ele-ments of arban civilization and

started a bing time ago. As he us I am concerned, I can only regret that a mayor's mandue and even a libeline are too

ments of urban rivilizations of normalism a few planned to be created in the agraindable centre of Récarl 7" "Personally, I don't black terre is such a thing called the interior thad from which what ifte run by consider is each und further more I doobt up much the existence of a sucritor eronomic, housing or return celling which a village enumed overcome. Here, at Right countries which a state overcome. entitol overcome. Here, at Riduring running water in dark lings, toying out a seweragi ye from with a water treatment station, setting up so suicalled telephone exchange consected to the inter-urbao objant,

eir.
Cibvinnsly, the existence of industrial enterprises and face-force of nun-farming Jobs but enterprised the socia-profession. hurtzan uf many geoph. haj at the fillers and animal breefer still likinking or working list ilse past generalions? Definitely not. They passes solid knowledges of agreehemistry, phiniculated of his considers, animal breeder, its gelakie growers. From the longineers, animal breeder, its gelakie growers. From the longing infully omployed populsited (some 4,000 inhabitaols) med liton a half are angaged it agriculture. The maio indestrial unit — a sugar factory is olse related to the field producion. The other units observation of necessary of sile basis of osler basketry in workshops of osler basketry in workshops of osler basketry in the general of osler basketry and in the prospect of estimate the parlmont operation destricts. Wa have hely steed to be interested to the parlmont operation of the parlmont operation of selections of the control o

gical digglegs contribute to the solution of problems concerning the exact daling of certain

solution of promites concerning the exact daling of certalo events os well as the smintim of less known elements of Homanian anchent history, he this selegory is included for example, the presonce of the Iribes of free Daciaos (Carpil on the territory of Romon Dacia,

The existence of the Carpi in the inter-Corpathian arch is silested, omeng other things, by so lascription from Auntim (Alba Inita) on an altar hull by C. Valerius Serapio, Objeria belonging to the Carpi — emong which a mirror with magical along, were frumid at Sehes-Alba, Meresti-Harghita, Eristian-ilraeny, Sonaru de Cimple-Ciai, Obreja-Alba, Meresti-Harghita, Eristian-ilraeny, Sonaru de Cimple-Ciai, Obreja-Alba, Medias, etc.

An important number of incineration graves discovered by

neralion graves discovered by

archaeologist G. Marinesen, al Sopierin-Histrija-Nāsānai heimn-ged to the Carpt who crossed be mountains actilling in the In-fer-Carpathian area. The whole inventory found there is intenti-tal to that of the free liading.

greves discovered east of the Carpallilans, Also, at Sonaru de

Cimple, material elements of the Carpi culture wern found in a

While the existence of the

free Backins in the later-Carpu-blan area became a certifule, a new problem arise, that of

lia momeol of their peneira-

Dacia. A series of ideas wern proposed referring to the Curpl's

penetration and settlement of their tribus on the territory inhabited by the Baro-Romens. Certain specialists reached the conclusion that between 245—217,

conclusion that between 245—217, ibs Carpi occupied by forca a part of the province's territury, freeing it of the Romoo administration. Others considered that he lribes penetrated that province after 271—275 therefore after the withdrawal of the Romoo administration.

Archeologisi G. Diaconu, D. Rist., relying on proofs nifered by the latest discoveries or from the snalysio of all researches carried out until now, drow voluable conclusions giving a new unitook in investigations to the respective field.

Starling from ceriain daling clements established, bosed on the laventory of graves from Sopieriu-Bisirija-Nāsand, showing that the groups of Carpi proctrated weal of the Carpathions to the last decades of the third century, the archaeologist linked other elements leading to an identical dattog. These ricentents were counts with semicircular handle, made of stag horn, with plates assembled by means of rivets. "These types at rounts were usen touries. the late tree Dacian environ-ment as well as in that of free

ans in the final stage of any in the final stage of the respendive culture, next to other colements revealing oliogeneous vestiges which penetrated at a certain nerth the native environment south and east of the Carpathlene" showed the archaelogist. Other olements are represented by a circular mirror, haple lazult beuds found by orchaecologists in the centre of the province Dacia, which were obviously brought by the Carpt toward the ond of the ard century AD.

Cerpi toward the end of the 3rd century AD, "In the current stage of researches", concludes archaeologist Gh. Diaconn, "three working hypotheses could be advunced concerning the presence of the Carpi in the territory of Homan Duels, First of all, in the light of the finds of Supirio-Bistrilo, we have to agree with G. Marinescu their it he could find the 2rd century A.D. soil of the 2ud century

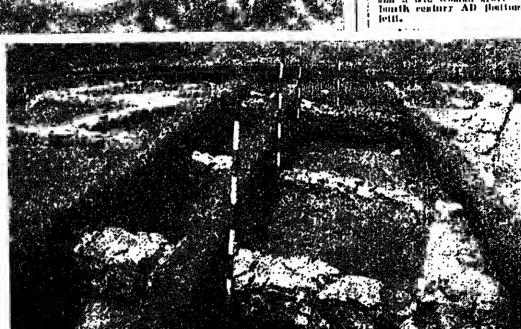


The lerrive with Nen-Neuli-thin habitation vestiges — Chelle Turentior, Fire hearths, levels Iwo and three labovet. Homan coins from Jabovel, Roman colns from the Apablila hoard — over 1,100 pieres tlefth, Pluj Napiea — northern area — Phintent, Villo Rostlea (mbille), Cluj-Napiea, General view on the Homan and tale Roman emetry and a tale Homan grare — houth century AD (button), bott.

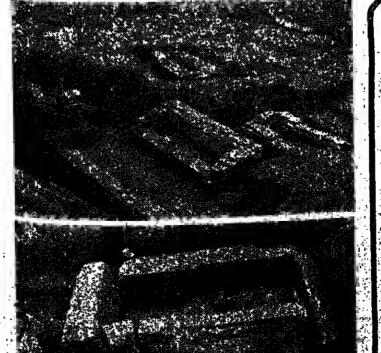
groups of free Daclans settled n'est of the Carpathians with their fruitional material and cultural vallace, rescalding that of their nutive lead, Secondly, we may presume that at a cer-tuly moment throng the second half of the hal century A.D. grums of Carpt settled themsel-yes in the living hearths of the ves in the flying hearths of the Duco-Human magnitude, influencing one another culturally and sphilitosity, as part and parvel at the process of symbiosis accurring heliveen the two related peoples. Apparently, such situations are east into bold related peoples. Apparently, such situation the Cinquie [Clu] county and Office] I Adda countyl. Finally, the third tyne of antiquities, such as the mirror of Sches-Alba, the huckel-like negatively, as well as athers which have not been investibled 3 cl dank, as well as allied which have not been intearlied yell in on closed areas, can be considered allen from the Have-Roman environment, but not probably they were used by the Carpl during their raths more the province through the 3rd century A.D.;

Taklog such considerations as

Taking such considerations as a hasis, the archaeology is of Bucharest vonvinues that the written somees returned to revents oreneding between 215 and 217 can be connected uith the Carpi's invasions in the information Datia on I Roman Offenia. While the Iron selferment of the Irve Duckers in the province runst have laten of a coffer the cook of Emperers Gallieurs and Aurelian. These historical lacts show that Datia enals have never remained a wasteland. If was continuously inhabited by nathres, by Gelobacians and Dato-Romans.



GH, BRATESCU L



NEW FINDS

On the Tulghes Rill, in the northern area of Ciuj-Napoca municipelity archaologists unanrihed traces of a Romao made up of a main building and averol carn made up of a main building and averel amentiles. The farm cevers approximately 3.5 ha, lining up a Romoo military road between Potalsas (leday Turda) — the bendquariers of the fifth logion called Mocedonica — end line easisum of Tihdu, near the ancient eily of Porollasam. According to Ciul-Nopooz apcolatist, the farm had been raised over Dacian dwellings daling back to the last 1st century A.D. The first discoveries highlighted traces of moteriol life — policy, lools, pavings, fire hearths, collages — localed reund the farm, proofs of the Daco-Roman centinuity and symbols. Cived the imperionee of the discovery, an archaeological park will he faid out here with a view is entarging and alcopoling specialized investing and alcopoling specialized president to the medieval past of the upon solitance of the free medieval past of the web continued into the medieval past of the web continued into the medieval past of the web continued into the medieval past of the section in the allo of the fermer Princety Court, archaeologista identified a civilian continued in the literval stretching between the Creat while at Sirbt they found two Jicorespons with a fight, heavier, of tooly, united civilian or successful at Sirbt they found two Jicorespons with a fight, heavier, At the same time new thesearch areas have been as probached dogetraling the period of cuergence probached dogetraling the period of cuergence.

of the Romantan people. Thue, 13 dwollings were discovered at Todiresti and Dolhosii. The objacts uncarlised bore (earamies and adornments) point to the couldnity of the matter.

menis) point to the coulinity of the mative apopulation within this space, after the Remains had felt Dodg (the fib space), after the Remains had felt Dodg (the fib space). All the same time the first investigations were mode into Goto-Dacian ectilements discovered at Regard, Prociestiand Dollasca.

After the assessment and explematization of data coticoted to far, the orchaeologists will make jubile their enertusions in the 15th volume of the Yeatbook of the Buceava county huseburn.

Arobaeological researches made at Malacett the remota post of that area, The finds ore proceeded to the public by means of a permiancul exhibition. Tools, vessols, ecromic fragments, cruciments, household objects brought out on the occasion of diggings made at the sellicinent of Pedard, aftest to the presence of the Nacilibio culture and olvidization iffer Cumpost, two theirs and years, it is the first scillength of the kind of almost, two theirs and years, it is the first scillength of the place of chools in Maldeya's territory Pride of place of the proceeding most in the proceeding and Cuchient, after the first scillength of the first scillength of the place of the point of the place of the point of the point of the place of

lapan.



The large sergens of the Capital hove recedity seen the premiers of Muzien e vista mes (Musie fa My Lifn). The movie-goers' lu-Lifm). The involo-goers' lutorest in the film is increased by the presence in the ensi of two faurous names: soripi writer and film director Iulian Mibu (an innovator of the film language in Romanian cinemalography during the 1660s) ond the pupular pop singer Gled Petroseu. The artist's longovity is explained by his constant and unconditional leve of music, by his prufessional integrity and cose (the recult of a uninterrupted work) with which the singer has approached oil the "species" of this difficult genre (from sentimental songs to ruck).



The now sartes of cononris al Tirgu blu-

The new saries of conourls at Tirgu Murcs will include covernt promiercs. Among them will be the Sixth Symphony by Sorban Niehltor, dedicated to the Romanian Athouncum's esmicantal, the orchsstral ploca Ofrendá linacetil the Offering to Yanth) by Alexandru Passanu, the candra, the Muntil Carpati (Carpatillan Mountains) Symphony by Dan Buelu, the Symphony for Strings and Organ by Williehn Berger, Other works are signed by George Draga, Theodur Griguria and Adrian lorgolescu. Many other pleces by young compneers will be presented at the Tirgu Murcs Philhermonic.



Every month the halt of ibo Romanian Athenaeum in liuobarcat gele oranmed to capacity and to still too small to admit on audisoce of all agos, esgor to cliend one of ito sul generis events general sevents when the control of the sul generis events and still too. small to admit on audicoce of all gos, esgor to clived one of the same tima shows and concorts — of the "Convargence of Aris" cycle, organized by the George Enescu Philharnonto over the last five years. The initialor of this cycle, Cristina Vselliu, a itemanton end French tecaher with the Ecnnente Inigh School No 2 in Bucharest, has had an inclination to present — tirsi during her studentiship years — themes tackling the history of culture, sombining elements of iterainre, music and fine aris nerigining to the respective thomes. Later on, her propossi to the George Enescu Philharmonto to stage tuch events in the hall of the Rumanian Athenneum received of Isymurable ensured.

What are these someria

wer.
What are these concertables about 7 After Cristina
Vasiliu's introductory expo-Vasiliu's introductory exposition, the oudlenes watches of two-anil-a-balf-in to threshour-lang presentation of colour sildee this training fino nris and architectarial works, accompanied by the international colassion and motien ballet ensemble journed some of the most important cities of Manis Carlo, Kiagenfurt, Hamburg ond Reggio Emilio. Master Olog Dauevsky receivable to instrumental or vecat, international international internation of the most important cities of West Germany, the Neiherlands and West Berlin, The remarkable processional observations of the onesmble, which this year estebroics in years of existence, to varied by artisic on siage or played os recordings through the hell speakers, all of them referring to the thomo of the day, on the hasts of oscenoric conceived for every thome by Cristina Vasilin. Throughout these five years the negative throughout these five years in Dodecaphonism, is well as balled siylas renging from the classic to the obstract on the regarded several times (sometimes even eight performrepealed several times (sometimes oven eight performeaces) in order to most the
public's leaweds. Consequently; May 1988 saw the
10th concert-show of the
eyele. Here are the titles of
the 30 themes: "Faust. A
liore of Knowledge", "Micholangele Bopparantif", "Dumto Alighler!", "Rome and
Boroque Art", "Vonice, the
Eternal City of the Arts",
"Spoin in the Golden Century", "Hamlet, A Ronalssonco Hymantst", "Leonatde's
Century", "Lyrloal Vecationa
of Russian Ari", "Ortenial
Art gnd its Echoes in Europour Cullure" (will separato papers on Chima, Japan,
Porsia, Aucton Egypi) "Paris in the Romanile Age",







manoes of the ensemble, invited in take part in impor-tant calibrat and artistia events staged both here and abroad, are closely related to

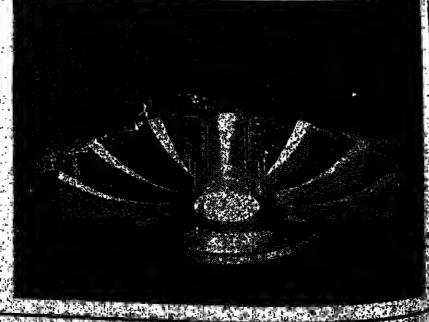
Consistent with its profile, the Co-many Theatra in Buchdrest announcen a future premiero — George Ses Feydeau's The Thislia. Like itta other comedies by Feydeau The Thistie is a well written typical force.

Moniton should be mode that the future premiere emounces (we Bycherest, asbuts) that of director Lanrian Oniga and of scene pointer Maria Malifa. In the roles inere are two stars of Romanian consedy! Stola Popesoe and George Mihalia.

Soon the Confedy Theatra in Bucharest will present two interesting premieres Halmanul Boling Inspector Baltag by LL. Carcelete, an opera boutle by Rancia Caudalla and Melibre's The School for Wives both directed by the young and falcated stage director Alexandry Darie.



More then just a hathy—in its curroct accoptation—life passion of public health servente for photography is expressed in the existence of the dectors' Photoriub Affiliated with the Association of Romanian Photographia Artists and, respectively, to the futernational Federation of Photographic Art. Many Rammian declors currently take partin national and international conferming their artistic value. Bucharest hasted recently the vamishing of the 19th Biennial of the Doclars' Photographic Art, galboring participants from 21 caunties of the cauntry, who exhibited 158 bicok-and-white and coloured photographs, as well as 100 alidas. In keeping with the 40-year-long tradition the jury of the Biennici awarded prizes for the most successful works.



mermoor, Cormen, Pastico, La Bohenie, Die Enlübro ous dem Screil elc.

A representative side.

Iton of works by costenrary Romenles, palote the
rri Mürginean was opend
at the Knischa guller la
Sulzburg in the present of
a numerous public, in the
opening speech the gradrary of speech the grad-

apriming speech the great re-gestive large of the web un show, and the fact fact they render in specific last the variety and clobest of the Romanien landsopt.

FRANCE A representative abili-

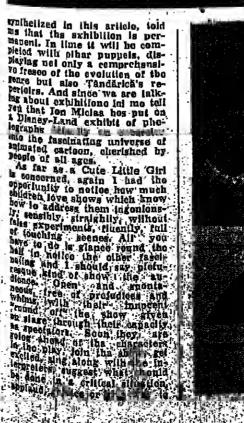


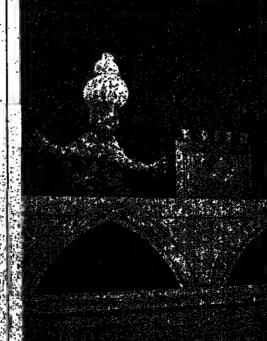
Romanian pionici Valentin Ghoorgbiu mads a tuur of four concorts in the lia-lian cilies of Rome and Mi-

lian office of Rome and Milan.

A personality of the Romanian lyrical stage, Vnion-lin Gheorghiu studied the plane at the Bucharcel Conservatory with profrasure Constanta Evhiparn and Milander Constanta Evhiparn and Milander Constanta C servatory with profrasurs Constanta Evhinarn and Mihali Jora and in Paris with Lazero Lavy and Noel Gallon. The plantal made numerous lours in almost all European countries in the USA, Canada and Japan. He psrliopated in international feativals in Salzburg, Prague, Dubrovnik, Bucharest, in 1999, upon a special invitation he made o recital remorked by the specializations, for members of UN delegations in New Yurk, He collegations in New Yurk, Ho collebroist with impuriant world recording companies; Ifis Masier's Volce, Pullin Marconi, RCA Victor Surpraphen, Vicing, Elerun, Deulache Grunnphem und

Marked by the baneficial dialogue tactween "Nature and Secile Metaphor", the exhibition of Mugar Pasca (h. 1951) staged of the Eforic Callory in Bushnersi, is a demonstration of secole, iledical possibilities of the urbistle spane, by translating into imager the pactic loxi hy means of original and subtle metaphoric codes taked nuclei (the postry and dramating of oldeste Lucian Blagg and sxoopis from the pacific and dramatic erection of Radu Siuneal Blagg and sxoopis from the pacific and dramatic erection of Radu Siuneal Blagg and sxoopis from the pacific and dramatic erection of Radu Siuneal Blagg and sxoopis from the consequence of stadional score, but his pastels trade in a special tochnique develog the concept of traditional scome painting on a pattern taken from nature of the dolly life. An outlook on nature marked by mon's presence, becomes an occupied of utilining pregnant scenic symbols deopening the philosophical message of the standing authors.







THE "TĂNDĂRICĂ" THEATRE A PILOT STATION OF PUPPETRY

I wrote this orticle with three things on my mind: first, the presence of the Jandarica Puppet Theatre of Buchorest of the fifteenth World Festival of Puppet Shows held this summer in Jopon; secondly, the new premiere colled O fetita cu mot pune un copcoun lo colt (Cute Little Girl Puts Killer Monster in the Corner); and thirdly, the election of the director of the institution, dr. Mihoelo Tonitza-Iordoche os o member of the UNIMA World Council (and to its scientific research committee) whose proceedings unfolded in

ANOTHER WONDERLAND

Hero we are sgain at Tanih-rick. The building facing Cosmonsufilor Strest — which houses also the central head-quariers of the artistic institu-ion (the theatro has two halls, the arrend one is an Victorial ion (the theatro has two haits, the sorend one is on Victoriel Road) — is crommed with specialors watching Cute Little Girl Puta Killer Monster in the Cerner by Eugenia Panovict Dumitriu. he show is tense, aspiveting the audience with the system of the publication. espliveting the audience with its avalanche of inventiveness. Ellona Conoviol, a founding member of the theore, Il years after retirement, hits the playhill again as both sel designer and siage director. And she is back with her funces gift in puppetry, taking young and talevied composet Markus Teieu as her partner in designing the show. Il ni belors sutering the half I am supprised to meet in the lothy rather familiar faces: a true history of the Punch and Judy Show art has recruity heen opeued here, properly illustrated with Romanian puppels represed of this genre. Mithuela Tomilian-lordache, director of the

Miza-lordache, director of the

Instituto, and Viadimir Simion, literary secretary, whose opi-zions and information will he

sorrow (some in a loud voice, ton), thry become true actors. "Children are the iden spectators" I learn from my inferiorators" I learn from my inferiorations, "you caunol fool them around. Thry believe sinearely what they hear and see hecsuse thry have no cultural complex. The child's sonl records sensations, parrantions, but also idense complexed and guident hy artistic means. Because art is more striking oud powerful than life. That is why the reaponstititity incombent on us, theatre people, desling with octars-puppels, is greeter than list of ordinary thesires: the image is recarded and much later appears transfigured into decisive renetions, curvictions and apilicas".

This is the trame of mind of

nnd apilias".

Tils is the frame of mind of the Tamberlea liteatro wheo chonsing its reperiuire. Because this art of all arts (see Goelhe) can furiffy and even munid a emiscience, it ran even form cunsciences and it is not at all impruper in speak mind theatre as n real means of morel construction. In the case of children, in the chocalinnal process, the theatre clays an selvorolo, and Taudarica has undertaken to assume such e mission upan ite foundation, in 1949. The

up-coming shows of the season seem to meet this aim. Nearing completion is Dumbravn minunsia (The Enrhanting Grove), bosed on classic Mihail Saduveann's story with the same title. Cristiao Pepino, an extremely gilled young man, who reaped many a success with Tandarira, wrote the script and new gives slags directions for the play. The experienced is industa Zaita Silvesira is about to put on a real show in a set designed by Anea Zbaroca. Valentin Polculesca will soon see ibs premiere of his Cel pairn muschi tari (The Four Muscle Tensors) directed by Camella Robe, according to a streen piny by Daniel Raduia, Grout efforts are made to sloge Vintura-Lumo i The Adsloge Vintura-Lumo The Adventurer) by and with Eleno and Siefen Sandulescu, an Inveolive show covering eight numbers to Nien Alltsnits' mu-

Asprels from shuws of the Tamiarica Theatre: A Midsummer Night's Dream by W. Shukosurare, direrted by Cristian Pepino Hou and middle!; Little Red Riding Hood Adventures — acript and direction Cristian Pepino; Tho Glova after Minal Eminescu — directed by Liuduilla Szekely [bolloni].



AGE WAVE-LENGTHS

Next year Tambrica will celebraic its 40th anniversary. Four docades in the service of art — we are thinking not only of the prestige nequired and enjuyed smong Rumanian specialors but also of the success arared abrood. Berausa this faminus stilstic collective is, omong others, the balder of the Erasmus Prize, invarded in 1973 by the Dutch Foundation Praemium Erasmianum. It is a distiction enmaily awarded to personallifea or establishments which — arearding to the statula — baye made highly huporiant emiributions to the Europann culture.

The apprecialian voiced by apscialiats and audience alike cancerning the quality and modernity of the Romanian abows that Tendarira has been among the leaders of the International movement of the genre for inselections of the supersed itself through the value of its reperioire, through its inventiveness, campelonor and facelf through its lending the puppel-making systems. For taslonee, the lan full-

meons, ils puppel-making sya-toms. For tasionee, the lan full-houso performances with Cris-tian Papico's musical comedy Aventuri cu Scutița Roșie (The

Litto Red Rhing Hood's Ad

Little Red Rhiting Heart's Adventures) displayed before the Japanese public with tirkels said out several wreks before, were attracted by all the great orenture of the genre in the world, present at the festival and at the World Counces of Puppeleers. That is why if was not by mistake that directar Mithuela Tooitza-fordache was elerted member of the World Council and of the Scientr Research formulates of the UNIMA Congress.

The prestige and large audience enjoyed abroad by the Bucharest Ibealro bave been created to time with special investments of vocation and work, Audience and prestige which were first consolidated at bonc in Romanin, in Uncharest, but also in many tocalities in the rountry, not only to ita halts but also in kindergariens, achoois, student camps, club, bouses of culture, otc., proposnig frant case to case, an adequate repertoire relatively boningeous, and of real artistia intoreat. The dramatic literature has been explored in all directions, in order to choose those creations which can best answer the educational function. And when the flooire's permanent repertoire could not be built otherwise—ao that the art of the pupper show may win the destread spiritual irradiation forca—the theatre tried to find quasi-permanent onlighbrationa among of-der or younger sontemporary writers.

Therefore a garlot oud determined the force of the pupper show may win the destread spiritual irradiation forca—the theatre tried to find quasi-permanent onlighbrationa among of-der or younger sontemporary writers.

Therefore a variod and dolormintag reperiols for the formality value of the theoriest
act. By that Tähdärich proved
a constant respect for the art of
the plays performed. Into Indiharest feam understood that having children as speciators was
a privileze, but also an obligation. In computition with the 18
Rooisnian pupped theaters but
also in international confecutaities. That is why one of the
receive priviles was not in the second or the receive the
ingent options recent efforts
as we are spraktag of the future show Ceitts but Tandarics
(Thydarics a Gang) — in forth
pass of the national mythelogy, unmissional as process
principled on ruly autocalpomark of a representativeness
principled on ruly autocalpomark of the recovery of the
pass of principles of the
pass of principles of the
pass of principles of the
pass of the representativeness
principles of the representativeness
principles of principles of the
pass of the recovery of the
pass of the pass writers. Therefore a varied and deler-

VLADIMIN UDITESCU M



e romanian

ROMANIAN

15

New Year's Eve is welcomed with joy and hope everywhere. The towns are wearing festive clothes. The children, young and alder people are full of optimism, gayaty, faith in future prasperity.

Now Yeor's Eve starts on Romania's touriel map from elevation zero. That is from the place where the sun rises, the Black Sea harlzon, flu the Ho-

nai resiauranis: Interconitaen-tul, Athenee Palace, București, Ambasador, Bulevard, Majestic, Parcul Tranchifritor, Lido, De-robaați, Nau Jing With Chi-neso specific), Varsovia Iwith Pullah specific) and in pro-

ple - will celebraic the New Year's Eve in monolain chalcis. Tourist organizers, mon of in-Tourist organizers, mon of lingures, of precision, loid in that some 509,000 linmanlan and foreign loudsly will spend litt New Yesr's Eve la units with laurist profile. A night lineroughly prepared by the hosis. Masturs of culinary art will prepare dolloluss menus, which will certainly include traditions! dishes: lorecural rolls of eshbage with malze gorridge, the appreciated lurkoy cussome.



various kinds of meat jelly, fish, runsiment etc. All these sprinkled with excellent plant brandy and wines from the famous Hamagian vineyarits of Marfullar, Pietrousele, 121 aarl, Minls, Jidvel, firhgäyant, Valea Calmaransel.

Calumareased. Fulk music cusembles, masic graups, famans soloists, dame and ballel frames will perform varied programmes,

Significant in this respect centre to be the declaration of a Belgian tourists, Mrs. Mark Jeanne Invent who remarked after spending the New Year Eve in Rummila : "If you have The chance In spend the New Year's Eve and the vacation here, then you can say you'te known traditions unequalied is He world."

COHNELIU BARANT

'80 will gather around rich lables over 8,000 guests coming from the whole cetualry or from abroad. We should also monition here the host's lalifelive: those foreign leurists who learn the quickest and best Romanian New Year's Eve custems are invited as winners of the contest, to spend their summer holidays on the Romanian Illoral. It we followed the New Year's Eve celebrations on linmania's tourist map it would appear as a fairy late, varied, multiculeured amphilheaire. Its hose would be the fulleral and the lowns along the Danube Tulcon, Drália, Gaistl, Glurg'n, trobeia-Turou Severin where the geasnn's celebrations will line almosubure specific to the night separating two years getter at tables not only flomaniae and foreign leurists, but also navigators emming in the welcoming Romanian puris.

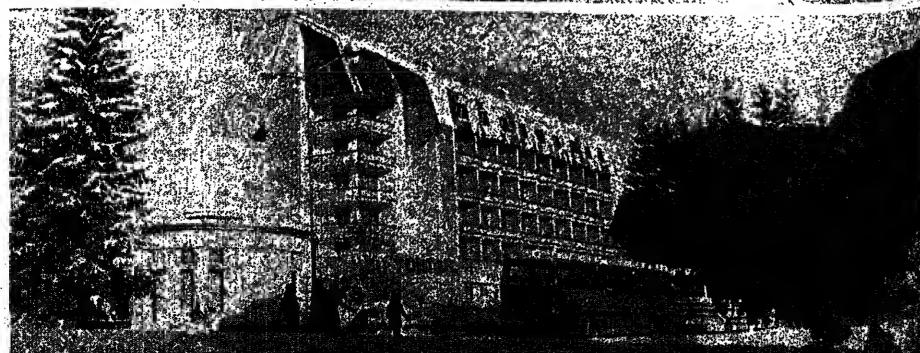
Before knowing the "higher lovels" of this amphilheaire, lef us stop in Bucharest, the heart in the onnuiry, etchriling New Year's Eve in famoue, tradio-

iouris1 complex Lebáda located on Fonicimon island.
Which could be the following levels of this annhitheaire of coloraling New Year's Eve? They are represented by life mountoin resorts. One figure letts everything: Romania has ever 180 mountain and balness euro spas of national and local intercel. In each of them the "longest night" will gather theusands and thousands of neople.

theusands and thousands of neople.

In cesoris like Polana Brasev. Sinalo, Predeal, Vaira Dornel, Pallinis, Semenio, Silna de Valo. Duran, Heroniano, Felix, there will be many focelan lourisis coloying the elmosphere of Romanism New Year's Evo colehralions. They come through iravel agencies with which line Carpail National Travel Office is counceled — from West Germany, Belgium, the Netherlands, France, Great Britain, Donmark, Norway, Sweden, Turkey, Israel, Yugaslavia, Czechnelovikia, the GDR, Bulgaria, the USA and Canado, Almost 15,000 lourists — espocially young peo-





THE NEW YEAR'S EVE IN ROMANIA

The fomous resorts Poiono Brosov, Pre- | with high thoropeutic volue, rest, ore ordeal, Sinoio, the peorls of the Romonion Carpothions os well as the spas Durāu. Signic Moldava, Felix, Herculone, Călimo-nești-Căciulata, Tușnad, a.a. ore the best places ta spend the New Year's Eve in

Comfortable transpart meons, campetent guides, comfartable hatels, internotional cuisine, haspitality, recreation, all these are reasons for choosing one of your favorite resorts.

Tatol relazation, natural cure factors

guments contributing to the restoration of the body's physical and intellectual capa-

By spending the New Year's Eve in Romonia you can get ocquointed with the great achievements of the Romanion people, you can admire the country's beoutiful land scapes,

Well trained trovel agents have o rich documentation and can recommend you the best solutions for your sojourn.

FOR ADDITIONAL INFORMATION AND FOR RESERVATIONS YOU CAN APPLY TO THE BUCHAREST-BASED "CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE-7 MAGHERU BOULEVARD, TELEX 11270 CARPAT R, YOUR TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING **ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:**

RUMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA

RUMANISCHES TOURISTENAMT — 1090 Vicana, Wahringerstrasso 6—8, Tolex 111072 CARPRO A, Phone 31 31 57

BELGIUMI

OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMIAIN — Pince de
Brouckère 41—16. Brussels 1000, Telex 23417 MINTUN B, Phone
2 18 00 78

CZECIJOSLOVAKIA

RUMUNSKA THIMISTICKA INFORMACNI KANCELAR —
11040 Prague 1. Pafizka UI. 8, 20. Telex 122111 HOTU C, Phone
3 30 32

DENMARK

RUMAENIENS TURISTINFORMATION — Vesterbrogade \$5 A,
DK-1620 Cuponhageo V, Telex 10119 ROCHONT DK, Phone (01)
21 82 19

FHANCE

OFFICE NATIONAL DU TURISME HOUMAIN — 38. Avenua
do l'Opéra, Puris 15002, Telex 220100 GTHP F, Phone 7 12 27 14,
7 42 25 12

GREAT MITAIN

GREAT UNITAIN

HOMANIAN NATIONAL TUITIST OFFICE — 29, Thurloc Place, Louden SW 7 2111, Telex 202107 CARPAT G. Phunu ul — 8 81 80 90

—ITALY

ENTE NAZIONALE PER II. TURISMO DELLA ROMANIA — 100, Vla Torbul, 00181 Home, Telex 011158 HOMTUR I, Phone 4 74 20 83

WEST GRIMANY

MINANISCHES TUURISTENAMT — 1000 Düssehlort, Cornellussirasso 10, Telex 8387110 UNT O, Plune 102111 37 10 11 — 13 HUMANISCHES TOURISTENAMT — 6000 Frankfurt/M. Neac Mainzersirasso 1, Telex 414089 RDTUR II, Plune 10612) 23 68 11—13 G.D.D.

Mainzersirasso 1, Telex 414089 RDTUR II, Phone 10612)
23 68 11-13
G.D.n.

RUMXNISCHES TDHRISTENAMT — 1031 Herlin, Frankfurler
Tor 5, Telex 113186 BERAP IID, Phone 5 89 17 26
HDL.AND

NATIONAL ROEMFENS WERKEERSHUREAU — Weterlooscham 163, Amsterdam C — 1017 XD. Telex 13021 CAHON NL,
Phone 020/2190 II
15 0 AEL

HOMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1. Hen teloula
SI, Tel-Aviv, Telex 31137 RUTD II, Phone 65 35 16
SPAIN

HEPHESENTACION DEL TURISMO MUMANO EN MAIRIM —
Avendis Allouso XIII, 157 Mairid, Telex 22133 RDL/OM E, Phone
4 58 29 83
SWEDEN

HUMXNSKA STATENS TURISTINFDHMATIONSBYNA — Vasalassel, Gamia Brogatan 33, S—121 20 Stockholm, Jelex 19121
CARPAT S, Phone 68/21 02 33 — 63
SWITZEHLAND

HUMXNISCHES INFORMATIONSBURO FÜR TOURISTIK —
8901 Zürich, Talstrasse Schwelzergasse 10, Telex B13130 INRU
CII, Phone 01/211 17 30 — 31
USA

ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 573 Third Avenue, New York, N.Y. 10010, Telex 422990 IINTONNYC, Phone
897—6071

ICE METALEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

Aluminium sheet and band Quality: 99.5 per cent A₁Mg₃ of DIN

- AA 1100, AA 3003, AA 5052 conf. AA/84 - ather available audities Thickness: 0.2-3 mm Bond width : 75-1.500 mm Sheet size: 1,000×2,700

4'×8' and other \$:zes agreed upan. Sheet and bonds, studen, diomond, flat sheet and

Aluminium fails Quality: 99.00, 99.5 per cent, AA 3003 Thickness: 9-200 micrans Width: 75-1,000 mm

End use: food industry, pharmacy, household industry, hydraulic installations etc.

Extruded aluminium sections: Quality : AlMoSi, AA 6063, AA 6061, AA 7075

and other available quali-ties, by mutual agreement. End use construction in-dustry, doors and windows The SLATINA enterprise



METALEXPOR

BUCHAREST - ROMANIA

olsa manufactures oluminium gaskets, discs, powder and cables. - Thick sheet, including ship

and boiler sheet - Cald-rolled sheet and band

- Hat-ralled band

Zinc-plated sheet and band Stainless sheet

Dynama sheet Reinfarcing steel and rad

Hat-rolled bars

- I- and channel bars Drown bars Cold-rolled sections

Néidless steel placs Candults, drain and extrac-

tlan pipes Black and zinc-ploted wei-

ded pipes

Drawn wire Welding electrados

Nails ...

Metal cables Industriai chains

Hauling steet ropes
Aluminium ingats and continuous casting rod wire

Properzi type

Aluminium rolled and extruded products a sheet
and bands, who sections,
gaskets and discs.

21-25 MENDELEEV ST . TELEPHONE \$20,621, INTERNATIONAL LINE

• TELEX 11515